AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Organisacion Caballista Arubano (OCA) ta presenta seleccion nacional pa e XV Mundial CONFEPASO 2026



6

Reclamando e Historia Real di Aruba: Un Generacion Ta Cuestiona e Storianan cu Nos a Hereda 2

Tecnocracia vs. Democracia: Un Opcion Real pa Aruba? 3

Un Economia cu Ta Gana; pero cu No Ta keda cu ne: **E Realidad Structural di Aruba** 4

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month
odoo
• Accounting• Inventory • Sales •CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC International NV
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Reclamando e Historia Real di Aruba:

Un Generacion Ta Cuestiona e Storianan cu Nos a Hereda

UN combersacion cultural nobo ta cuminsa tuma forma na Aruba—un cu ta bay mas aleu di identidad y expresion, y ta drenta den algo mas fundamental: e manera con historia mes a wordo conta.

Pa generacionnan largo, e narativa historico di Aruba a wordo forma den un marco colonial. Mescos cu hopi ex-colonia, e isla a hereda no solamente institucionnan y idioma, sino tambe un version di historia cu tabata structura, filtra, y tin biaha, suavisa. Cierto eventonan a haya enfasis, otronan a wordo minimisa, y algun a wordo poni asina leu den background cu gradualmente nan a disparce for di e consenshi colectivo.

E Cuestionamento di loke Ta "Normal"

Un cantidad creciente di Arubiano hoben ta cuminsa bishita e narativanan aki atrobe—no pa rechasa historia, sino pa re-examina con el a wordo construi. E preocupacion no ta simplemente kico nos sa, sino kico a wordo "normalisa". Den algun caso, aspectonan di pasado cu tabata encera explotacion, desigualdad, of inhusticia, a wordo cambia cu tempo pa bira puntonan di referencia neutral of hasta positivo den nos memoria cultural.

Ora parti dificil di historia wordo suavisa of poni na distancia, nan ta perde nan peso emocional. Cu tempo, loke antes por a wordo mira como preocupante por bira aceptabel, y den cierto contexto hasta celebra indirectamente—no pa mal intencion, sino pa condicionamento historico.

Busca un Balansa Nobo

E movemento actual ta busca pa yena e bashi ey. Den espacionan academico, plataformanan creativo, y discusionnan publico, tin un esfuerso renoba pa trece aspectonan menos visibel di e pasado di Aruba dilanti. Esaki ta inclui examina structuranan di poder colonial, sistemanan di labor, y herarkia social cu mas detaye y menos simplificacion. E obhetivo no ta pa culpa e presente, sino pa restaura balansa den e narativa.

Esaki ta un proceso delicado. Re-evalua historia por desafia percepcionnan bieu, incluyendo esnan mara na identidad nacional y orguyo cultural. Tin un tension natural entre preserva un sentido di cohesion y confronta realidadnan incomodo. Pa algun hende, esaki ta lanta preocupacion riba con mester interpreta historia y si esaki por trece division.

Identidad Basa riba Berdad

Sinembargo, pa esnan envolvi den e movemento aki, e argumento ta diferente. Un comprension mas completo di historia no ta wordo mira como un menasa, sino como e fundeshi pa un identidad cultural madura. Reconoce e complexidad—incluyendo elementonan doloroso—ta permiti un conexion mas profundo y real cu e pasado. E ta cambia historia di algo cu nos ta ricibi pasivamente pa algo cu nos ta comprende activamente.

Esaki no ta trata di reemplasa un narativa cu un otro. E ta trata di expande e espacio caminda historia ta existi—permitiendo multiple perspectiva y un refleccion mas exacto di e realidadnan biba. E meta ta pa aleha di interpretacionnan simplifica of influencia pa exterior, pa yega na algo cu ta sinti defini internamente. Si e esfuerso aki lo cambia e comprension publico mas amplio, nos no sa ainda. Pero loke ta cla ta cu e relacion cu historia ta cambiando. E no ta solamente trata di preservacion mas, sino di interpretacion, refleccion, y propiedad.



Tecnocracia vs. Democracia:

Un Opcion Real pa Aruba?

DEN añanan reciente, un pregunta a surgi den discusionnan di maneho na Aruba: e isla mester move pa un modelo di gobernacion mas tecnocratico?

Den su esencia, tecnocracia ta referi na un sistema caminda expertonan—economista, ingeniero, specialista legal y profesionalnan di maneho—ta hunga un rol central den tumamento di decision, en bes di politiconan elegi cu ta wordo impulsa pa ciclonan electoral y dinamica di partido. E atractivo ta cla. Den un economia chikito y compleho manera esun di Aruba, caminda desafionan rond di finansa publico, infrastructura y diversificacion economico ta persisti, e argumento pa mas experticio den gobernacion ta ganando tereno.

Frustracion y e Ventahanan di Expertonan

E frustracion tras di e idea aki no ta dificil pa compronde. Aruba a experencia inconstancia den maneho a traves di ciclonan politico, caminda strategianan a largo plaso hopi biaha ta wordo interumpi of cambia cu cada cambio di gobierno. Debatenan publico frecuentemente ta enfoca riba posicionamento di corto plaso en bes di solucionnan structural. Den un ambiente asina, tecnocracia ta wordo mira pa algun hende como un manera pa introduci stabilidad, continuidad y tumamento di decision basa riba data.

Sistemanan tecnocratico tin ventahanan cla:

Nan ta priorisa eficiencia, evidencia y planificacion a largo plaso. Temanan compleho manera maneho di debe, transicion energetico of reforma di cuido di salud ta exigi conocemento specialisa.

Expertonan hopi biaha ta miho prepara pa evalua riesgo y implementa políiticanan cu ta bay mas aleu di e fechanan electoral.

Legitimidad y Limitacion

Sinembargo, e limitacionnan ta igual importante. Tecnocracia no ta reemplasa politica—e ta redefinie. Expertonan por ta hopi capacita, pero nan no ta representantenan eligi. Esaki ta lanta pregunta riba legitimidad democratico. Decisionnan cu por ta tecnicamente corecto, no semper ta cuadra cu e sintimento publico, realidadnan cultural of prioridadnan social. Den un sociedad manera Aruba, caminda lasonan den comunidad ta hunga un rol grandi, e desconexion aki por bira un preocupacion serio.

E posibilidad di un Modelo Hibrido

Pa Aruba, e pregunta mas relevante kisas no ta si mester reemplasa politica cu tecnocracia, sino con pa integra experticio miho den e sistema existente.

Esaki por nifica:

Fortalece institucionnan independiente.

Aumenta e rol di data den trahamento di maneho.

Sigura continuidad di reformanan clave a traves di diferente gobierno.

Reduci e influencia di incentivonan politico di corto plaso riba decisionnan di largo plaso.

Den otro palabra, move pa un modelo hibrido caminda lidernan eligi ta stipula e direccion, pero expertonan ta forma e ehecucion.

Finalmente, gobernacion no ta solamente tocante loke ta funciona riba papel, sino loke ta funciona den sociedad. Aruba no necesariamente mester menos democracia—pero kisas e mester mas disciplina, mas consistencia y mas experticio den dje. E desafio no ta scoge entre politico y experto, sino sigura cu tur dos ta opera den un sistema cu ta recompensa resultado en bes di retorica.



Air Navigation Services Aruba N.V. (ANSA)
is publicly tendering:

Refurbishment of its Antenna Masts and Shelters
Project number: M26-108

Concise Project Description

- Refurbishing the protective coating of the VHF radios and Instrument Landing System antenna masts, including thorough surface preparation and the subsequent application of high-performance primer and premium finishing paint to ensure long-term durability and corrosion protection.
- Refurbishment of the protective coating on the Communication and Navigation equipment shelters (both interior and exterior), including thorough surface preparation followed by the application of high-performance primer and premium finishing paint.
- Provision of materials and other deliverables.

The tender documents can be obtained from March 30 to April 2, 2026, by sending a request to management@ansa.aw. They are provided free of charge and are available only to companies registered with the Aruba Chamber of Commerce.

For additional information, please contact Fernando Norberto at: project-cnsatm@ansa.aw

Un Economia cu Ta Gana; pero cu No Ta keda cu ne:

E Realidad Structural di Aruba

Na prome bista, e posicion economico di Aruba ta parce stabil—hasta fuerte. Un saldo positivo den e balansa di pago, fluho robusto di turismo, y reservanan den moneda stranhero saludabel ta sugiri un economia cu no solamente ta funcionando, sino floreciendo. Pero tras di e indicadornan aki tin un realidad mas compleho y menos comodo: un modelo economico cu ta genera entrada, pero ta retene sorprendentemente poco di dje.
E paradox central ta esaki: Aruba ta gana, pero e no ta keda cu ne.

Turismo ta keda e motor dominante di actividad economico, impulsando e fluhonan cu ta mantene e surplus den e cuenta coriente. Sinembargo, e ganashinan aki ta wordo neutralisa grandemente pa e dependencia structural di e isla riba importacion. Producto, servicio, y hasta elementonan di e experencia turistico mes ta bini di exterior, locual ta nifica cu un porcion significante di e entrada genera ta flui sali for di e economia casi mesora. E dinamica aki ta wordo refleha den proyectonan reciente di Banco Central di Aruba, cu ta resalta con e entrada fuerte ta wordo neutralisa pa importacion.

Esaki ta lanta un pregunta funda-mental: e surplus di Aruba ta un señal di forsa economico real, of simplemente e resultado di entrada continuo cu ta pasa den un sistema hopi habri?

E asunto no ta simplemente uno di balansa comercial, sino di retencion economico. Den economianan productivo, balor ta wordo crea, circula, y reinverti internamente. Den e caso di Aruba, hopi di e balor ey ta sali for di e sistema via importacion, repatriacion di ganashi, y pagonan di servicio externo. E resultado ta un economia cu ta parce activo, pero cu ta structuralmente limita den su capacidad pa traha rikesa interno.

E limitacion aki ta bira mas bisto ora nos analisa e patronchinan di inversion.

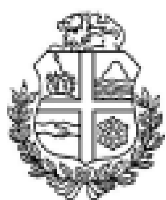
Mientras e desaroyo turistico ta sigi expande, un porcion significante di e crecemento aki ta wordo financia y ta propiedad di actornan externo. Inversion stranhero ta hunga un rol critico pa mantene e sector, pero tambe e ta lanta un pregunta incomodo: te na ki punto Aruba realmente ta doño di su propio crecemento economico?

Si capital ta drenta e isla primariamente via structuranan di propiedad stranhero, y e ganashinan despues ta wordo manda bek pa exterior, e ora e beneficionan a largo plaso pa e economia local por ta mas limita di loke e cifranan principal ta sugiri. Crecemento, den e sentido aki, ta bira visibel pero no ta wordo capta completamente.

Esaki no ta un argumento contra turismo of inversion stranhero—tur dos ta componentenan esencial di e economia di Aruba. Mas bien, e ta un reflexion riba e structura den cua nan ta opera. Un economia por ta stabil den corto plaso mientras e ta keda fragil a largo plaso, especialmente ora su motornan principal ta depende externamente.

E presencia di reservanan fuerte den moneda stranhero ta reforsa e dualidad aki. Di un banda, e reservanan ta duna un proteccion contra "shocknan" y ta duna un señal di disciplina financiero. Di otro banda, nan no ta contesta e pregunta profundo di con balor ta wordo genera y retene den e economia mes.

Finalmente, e desafio pa Aruba no ta si e por sigi crece bao di su modelo actual—probablemente e por. E asunto mas urgente ta si e crecemento ey ta traduci su mes den un desaroyo sostenibel y cu tin su anker internamente. Pasobra un economia cu ta depende di entrada continuo, importacion halto, y capital cu ta propiedad externo por keda stabil, pero e ta core riesgo di keda structuralmente limita.



ANUNCIO/BLBA/022/26

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha Referendum : Diahuebs, 26 maart 2026
Nomber EMPRESA : Stichting Ambiente Feliz, Afd. Cas Briyante

Cantidad empleado cu derecho di voto	:	12
Voto valido	:	11
Na fabor di FTA	:	11
Na fabor di Ningun bond	:	0
Voto blanco	:	0
Voto invalido	:	0
Resultado di Referendum	:	FTA a haya majoria

Oranjestad, 27 di maart 2026

Wnd Mediador di Gobierno
Mireille Meeuwisse

Violencia Domestico sin Keho:

Ora cu Proteccion Ta bini Prome

HOPI biaha violencia domestico ta wordo mira como un asunto priva, pero den practica, e ta wordo trata como un problema di siguridad publico. Meskos ora cu niun di e partnernan no kier presenta un keho formal, autoridadnan por—y hopi biaha ta—interveni, specialmente den casonan caminda tin violencia di ambos banda.

Ora cu tur dos partner ta envolvi den un confrontacion fisico, e situacion ta bira mas complejo. Determina ken a cuminsa e violencia of si un a actua den defensa propio no ta semper cla mesora. Sinembargo, e ambiguedad aki no ta stroba e accion di polis. Autoridadnan ta enfoca riba violencia domestico como un asunto caminda proteccion tin prioridad riba procedura.

Intervencion di Polis y Evidencia

Si polis responde na un yamada—sea door di bisiña, famia, of otro testigo—nan ta evalua e situacion na e sitio mes. Lesionnan visibel, stress emocional, of evidencia fisico por ta suficiente pa traha un raport. Esaki ta hopi importante: esaki por sosode mesora, hasta si e personanan envolvi ta nenga di duna keho of ta purba minimisa e incidente.

Den casonan asina, tur dos partner por wordo trata como sospechoso mientras autoridadnan ta evalua e circunstancianan. Investigadornan ta wak e proporcionalidad, patronchinan di comportamento, y incidentenan di pasado. Involucracion di ambos banda no ta nifica automaticamente responsabilidad igual, pero e ta exigi un evaluacion mas amplio y cauteloso.

Medidanan di Proteccion Inmediato

Mas aleu di e proceso penal, por implementa medidanan di proteccion inmediato:

Un partner por wordo saca temporalmente for di e cas via un ordo di exclusion.

Por impone restriccion di contacto.

Instancianan social por wordo envolvi pa duna conseho of apoyo den crisis.

E intervencionnan aki no ta solamente pa proteha un partner for di e otro, sino tambe pa proteha e personanan contra nan mes. Den situacionnan emocional of volatil, e escalacion por sosode rapido. P'esei, autoridadnan ta priorisa "de-escalation" y siguridad riba tur cos.

E Rol di Ministerio Publico

Den casonan mas serio—manera esnan cu lesion, incidentenan cu ta ripiti, of un riesgo cla di escalacion—Ministerio Publico por sigui cu e caso sin un keho formal. Estado tin e autoridad pa actua independientemente ora cu siguridad publico ta na riesgo.

Toch, e casonan aki ta keda dificil pa maneha. Ta comun cu despues e personanan envolvi ta hala nan declaracion bek, ta reconcilia, of ta resisti accion legal. Dependencia emocional, miedo pa consecuencia, of stigma social por hunga un rol grandi. Esaki por complica e investigacion y limita e evidencia disponibel.

Pa e motibo aki, autoridadnan ta distingui entre incidentenan isola y patronchinan continuo di abuso. Caminda tin prueba di comportacion cu ta ripiti, e intervencion ta bira mas decisivo, sin importa si e personanan kier sigui cu e caso of no.

E principio fundamental ta cla: violencia domestico no ta bira menos relevante simplemente pasobra no tin un keho formal presenta. E sistema ta diseña pa actua ora ta necesario—no solamente pa cumpli cu ley, sino pa preveni daño y sigura seguridad. Pasobra den e situacionnan aki, e prioridad no ta solamente husticia; e ta proteccion.

EXECUTORIALE VERKOOP
(AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

SABANA LIBER EIGENDOMSGROND

een perceel eigendomsgrond groot **24.060 m²**,
gelegen te Sabana Liber, kadastraal bekend als Eerste Afdeling
Sectie L nummer 89.

Inzetprijs: Afl. 4.450.000;
Onderhandse biedingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op **29 april 2026**, om **10:00** uur
ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

Let op:
In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer
Elleboogstraat 11-13
Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820
veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com
www.notarishelmeyer.com

Organisacion Caballista Arubano (OCA) ta presenta seleccion nacional pa e XV Mundial CONFEPASO 2026

ORGANISACION Caballista Arubano (OCA) cu gran orguyo ta anuncia e seleccion oficial di atletanan cu lo representa nos isla den e XV Mundial CONFEPASO de Equitacion en Caballos de Paso 2026. E competencia di mas alto nivel mundial aki lo tuma lugar di 15 pa 19 di juli na Santiago de los Caballeros, Republica Dominicana.

E delegacion Arubiano, consistiendo di jinetenan y amazonan den diverso categoria, ta cla pa enfrenta e miho competidornan di paisnan manera Colombia, Venezuela, Puerto Rico, Merca y Corsou. Nos atletanan a bin ta prepara intensamente, tanto local como internacionalmente, logrando caba varios titulo y medaya cu ta sirbi como fundeshi pa nan participacion den e escenario internacional aki.

E seleccion cu orguyosamente lo representa Aruba ta consisti di:

Zaria de Groot
Mia Rose Tromp
Xyselle Dijkhoff
Xiëlle Koolman
Zachary Coffie
Sarah Toet
Carolina de Cuba
Genesis Pietersz
Lea Vink

"Equitacion no ta solamente un deporte pa nos, e ta un disciplina cu ta siña nos yiunan respet y







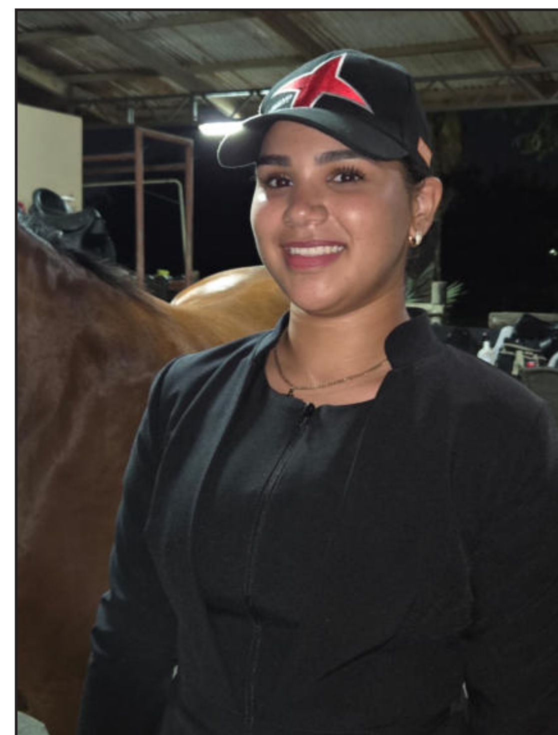
confiansa," OCA a declara. E seleccion aki a wordo presenta oficialmente na e publico durante e celebracion di Feria di Himno y Bandera e weekend aki, caminda cada atleta a ricibi nan carta oficial di seleccion.

Alabes OCA ta anuncia cu orguyo cu e seleccion ta wordo patrosina pa e marca 'Arubiano', kende lo ta sponsor oficial di e petchinan cu e seleccion lo uza durante tur nan sesionnan di training, tanto localmente como internacionalmente.

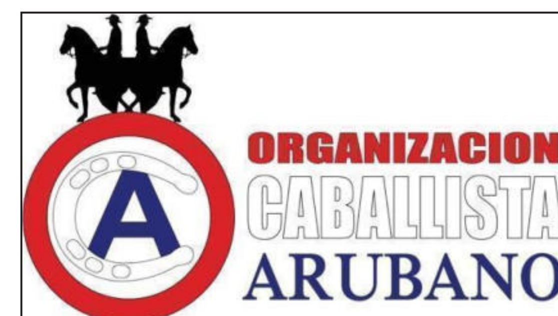
Cu determinacion y e meta pa pone e nomber di Aruba na e luga mas halto di e podio, nos seleccion lo biaha cu e confiansa di a haci e trabao necesario pa competi contra e gigantenan di e deporte ecuestre. OCA ta invita e pueblo di Aruba pa duna nos atletanan e apoyo y energia positivo den e gran reto aki.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu: Myron Wever President, Org. Caballista Arubano Tel: +297 593 2538

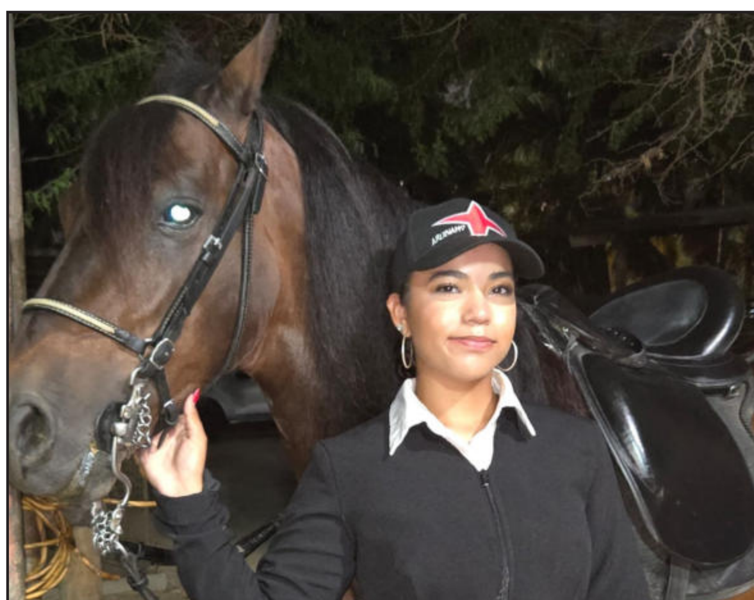




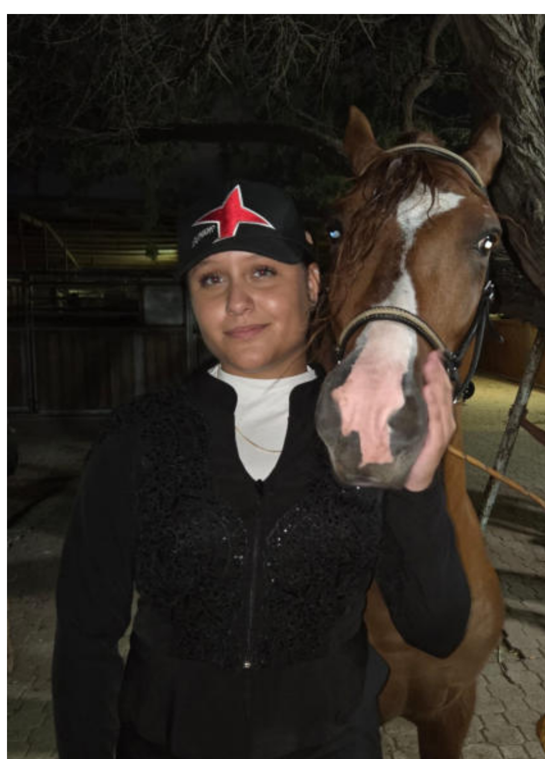














Weekly SPECIALS

27 MRT - 09 APR '26



Per BAG ƒ13.59 Normal Price

Per BAG ƒ8.99 Special Price

APPLES GALA 3LBS



Each ƒ17.99 Normal Price

Each ƒ13.99 Special Price

GRAPES BI COLOR SEEDLESS 2LB



Per BAG ƒ15.99 Normal Price

Per BAG ƒ10.99 Special Price

ORANGES NAVEL 4LBS



Each ƒ9.59 Normal Price

Each ƒ8.89 Special Price

PANAMEISALTEDPOLLOCKFILET 12OZ



Each ƒ26.49 Normal Price

Each ƒ24.89 Special Price

DIAMOND REEF SHRIMP 21/25 CPTO 1LB



Each ƒ15.39 Normal Price

Each ƒ14.39 Special Price

KING SQUID TUBES U-10



Per KG ƒ45.99 Normal Price

Per KG ƒ42.99 Special Price

BBQ/GRILL SEASONED STRIPLOIN



Per KG ƒ14.49 Normal Price

Per KG ƒ10.99 Special Price

U.S. PORK BONELESS SIRLOIN/HAMLAPPEN



Per KG ƒ8.49 Normal Price

Per KG ƒ6.49 Special Price

CHICKEN WINGS

*Promocion ta valido desde 27 di mrt pa 09 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Loke "Niño Guerrero" Ta Revela tocante Poder na Venezuela

E nomber "Niño Guerrero" a bira un simbolo di algo mas grandi cu simplemente crimen. Héctor Guerrero Flores no ta solamente e lider di e Tren de Aragua; e ta representa un fenomeno cu ta desafia e fronteranan tradicional entre autoridad di estado y crimen organisa. Su ascenso ta lanta preguntanan cu ta bay hopi mas leu di un solo individuo.

Pasobra esaki no ta simplemente un storia di un fugitivo. E ta un storia di con poder ta opera ora cu institucionnan ta cuminsa perde nan claridad.

Un Ecosystema Paralelo

Pa añanan largo, reportenan ta indica cu Guerrero tabata controla operacionnan for di den prizon di Tocorón—un institucion cu, en bes di funciona como un centro di detencion, tabata parce un ecosystema paralelo. Tabatin descripcionnan di un espacio cu su propio gobernacion interno, actividad economico, y un nivel di autonomia cu casi nunca bo ta mira den un sistema di prizon formal.

Esey so caba ta alarmante. Pero e implicacionnan ta bira mas profundo ora bo pone nan den un contexto politico mas amplio.

Proximidad y Politica

Nicolás Maduro actualmente ta enfrentando presion legal internacional, incluyendo cargonan na Estados Unidos liga na trafico di droga y rednan di crimen organisa. Den e procesonan ey, e nomber di Guerrero ta aparece den e mesun orbita legal, parti di un narativa mas amplio cu ta alega cu tin structuranan criminal y politico cu ta 'overlap'.

Esaki no ta un prueba di coordinacion directo, pero e ta establece un proximidad. Y den geopolitica, proximidad ta conta.

E punto clave no ta si un persona tin informacion cu por daña un otro. E pregunta real ta kico e existencia di e sistemanan paralelo aki ta bisa over di e forsa—y e limitenan—di e control di estado:

Con un red criminal ta consolida poder den un sistema di prizon sin wordo detecta?

Con e red ey ta expande pafo di fronteranan nacional, birando un di e organisacionnan criminal mas conoci den region?

Unda e estado ta termina, y unda e structura paralelo ta cuminsa?

Percepcion y Riesgo Politico

Gobierno Venezolano consistentemente a rechasa alegacionnan di complicidad, bisando cu nan ta den un lucha continuo contra crimen organisa. Toch, e escala y e visibilidad di e operacionnan di e Tren de Aragua a hacie cada bes mas dificil pa trata e asunto aki como algo isola.

Aki ta unda percepcion ta bira mes poderoso cu echo. Ora organisacionnan criminal ta parce di opera cu autonomia sostenibel, e narativa ta cambia. E no ta trata mas di fayonan isola den seguridad, sino di un vulnerabilidad sistemico.

Den e arena internacional, legitimidad no ta wordo determina solamente pa declaracionnan oficial. E ta wordo forma pa patronchinan y pa e incapacidad di separa autoridad di estado for di structuranan di poder no-gubernamental. E storia di "Niño Guerrero" no ta trata, finalmente, di secretonan cu mester wordo revela. E ta trata di loke ya caba ta bisto pa tur hende: un sistema bao di lupa.

EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

SANTA CRUZ 364D

- een perceel eigendomsgrond, **1872 m²**, gelegen te Santa Cruz, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1812.
- een perceel eigendomsgrond, **716 m²**, gelegen te Santa Cruz, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1814.
- een perceel eigendomsgrond, ongeveer ±**1089 m²**, gelegen te Santa Cruz, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 2966 (D9172).

Inzetprijs: Afl. 973.448;
Onderhandse biedingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op **29 april 2026**, om **10:00** uur ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

Let op:
In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Notariskantoor Helmeyer
Elleboogstraat 11-13
Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820



Shock di Petroleo na Rusia Ta Revela un Fase Nobo di Guera

E cifra ta impactante: por lo menos 40% di e capacidad di exportacion di petroleo di Rusia a wordo paralisa. Di forma isola, esaki por parce un fayo tecnico, pero en realidad e ta marca un cambio fundamental den con gueranan moderno ta wordo combati y unda e puntonan di presion real ta.

Rusia no ta simplemente un productor di petroleo mas. E ta un di e exportadornan di energia mas grandi na mundo, y su entrada di petroleo ta un pilar central di su economia. Casi un cuarto di e entrada di estado ta mara directamente na petroleo y gas. Interumpi e fluho ey no ta solamente dal e infrastructura, e ta ataca e motor financiero tras di e guera mes.

Di Teritorio pa "Leverage"

Esaki ta exactamente loke ta pasando awor. Un ola coordina di atakenan cu drone door di Ucrania a dal terminalnan di exportacion clave, incluyendo hafnan den Lama Baltico y Lama Preto. Facilidadnan cu ta maneha miyones di bari pa dia a wordo forsa pa cera, algun temporalmente y otronan cu daño a largo plaso.

Esaki no ta simbolico; e ta strategico. Pa gran parti di e conflicto, e bataya a wordo defini pa teritorio; ken ta controla cua region of cua ciudad. Pero e marco ey ta evolucionando. E focus ta cambiando for di tera pa "leverage" (influencia). En bes di enfrenta Rusia solamente na e frontera, Ucrania ta atacando e sistema cu ta mantene e frontera ey bibo: energia.

Impacto Global y Rutanan Alternativo



E implicacionnan ta bay hopi mas aleu di Rusia. Mercadonan global di petroleo ya caba ta bao presion debi na otro tensionnan geopolitico. Kita un porcion significante di e capacidad Ruso ta haci e suministro mas scars den un sistema caba fragil. Prijsnan a reacciona mesora, subiendo y inyectando volatilidad nobo den e economia global.

Toch, esaki no ta un paralisacion completo. Rusia ta sigi exporta petroleo via rutanan alternativo, particularmente pa Asia. Paisnan manera China y India a bira e cumpradonan principal. Hafnan den oriente y tuberianan ta sigi opera, sirbiendo como "ruta di escape" den un sistema cu sino lo a colapsa.

Vulnerabilidad y e Realidad Nobo

Pero cambia ruta no ta nifica resiliencia. E ta bin cu costonan mas halto, complexidad logistico, y menos eficiencia.

Mas importante ainda, e ta expone un vulnerabilidad cu pa hopi tempo a wordo subestima: e dependencia di Rusia riba un infrastructura di exportacion hopi concentra. Ora e rutanan ey wordo impacta, e impacto ta inmediato y desproporcional.

Esaki ta e realidad nobo di conflicto. Gueranan no ta wordo decidi solamente pa tanki di guera y teritorio mas. Nan ta wordo forma pa e cadenanan di suministro, fluhonan financiero, y rednan di infrastructura. E capacidad pa kibra e fundeshi economico di un oponente por ta mes decisivo cu cualkier avance militar.

Loke nos ta presencia no ta simplemente un escalacion, e ta un transformacion. Un guera energetico riba un guera convencional. Y e mensahe ta cla: den e panorama geopolitico di awe, e atakenan mas poderoso no ta semper esnan cu ta kita tera. Nan ta esnan cu ta kita entrada.

local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Tres Morto, Hopi Mas na Riesgo:

Democracia di Colombia Bou Presion

CU e eleccionnan presidencial acercando, Colombia no ta drentando simplemente un temporada di campaña—e ta drentando un test di stress.

Un informe reciente di e Defensoría del Pueblo a lanta preocupacionnan serio tocante e capacidad di e pais pa garantisa participacion politico den condicionnan sigur.

E cifranan no ta abstracto; nan ta inmediato y concreto: ya a registra tres asesinato politico, y tin por lo menos 440 lider politico y social identifica actualmente como personanan na riesgo.

Esaki no ta un problema secundario. E ta dal den e curason di e legitimidad democratica.

Fayo Structural den Proteccion

E dossier di 109 pagina, cu awor ta den man di e Congreso de la República de Colombia, ta detaya loke por wordo describi solamente como fayonan structural den e proteccion di figuranan di oposicion.

E no ta limita su mes na incidentenan isola, sino ta pinta un cuadro mas amplio caminda menasa, intimidacion y violencia no ta excepcion, sino riesgonan mara directamente na participacion politico.

E momento di e advertencia aki ta critico. Mientras Colombia ta move pa e prome rond di eleccionnan presidencial, e expectativa ta un "level playing field": acceso igual na financiamento, exposicion husto den media, y riba tur cos—siguridad fisico basico pa e candidatonan y nan rednan.

E informe ta sugiri cu e condicionnan aki no ta wordo cumpli.

Un Desbalansa Peligroso

E bashinan den siguridad ta keda significante, particularmente na nivel regional y local. Aki ta unda hopi lider ta opera cu menos visibilidad pero mas exposicion na peliger. Ora actornan politico no por haci campaña libremente, e proceso democratico mes ta keda distorsiona.

Participacion no ta wordo determina mas pa idea, sino pa e tolerancia na riesgo: ken ta dispuesto—of capas—di duna un paso dilanti den e condicionnan aki? Y mas importante, ken ta wordo forsa pa hala atras?

E informe ta resalta tambe preocupacionnan mas aleu di siguridad fisico, manera:

Acceso desigual na fondonan di estado.
Presencia limita den medianan di comunicacion tradicional pa gruponan di oposicion.

E Reto pa e Institucionnan

Colombia no ta un desconoci pa violencia politico; su historia tin e peso di conflicto y asesinatonan planea. Toch, e expectativa den un ciclo electoral moderno ta progreso—un sistema cu a evoluciona mas aleu di e patronchinan ey.

E informe aki ta sugiri lo contrario: e institucionnan t'ey, pero nan capacidad pa proteha ta keda inconstante.

E desafio awor no ta simplemente reconoce e riesgo, sino actua riba dje. Pasobra eleccionnan no ta wordo defini solamente pa e cantidad di voto of e resultado final. Nan ta wordo defini pa e condicionnan bao di cua e participacion ta sosode.

Ora cientos di lider politico ta wordo marca como personanan na riesgo prome cu e prome voto wordo marca, e pregunta no ta mas ken lo gana.

E pregunta ta si e sistema mes por wanta e presion.

NOS TA BUSCA ABO

Hospice Atardi ta un cas 'casi manera nos mes cas'.
Nos ta duna sosten na personanan den fase final di nan bida y na nan famia. Nos ta ofrece cuido paliativo den un ambiente di hogar, nos ta tene cuenta mas tanto posibel cu balor y necesidad di nos huesped. Nos ta haci esaki cu un team cu ta consisti di boluntario, di enfermero y e dokter di cas.

VACATURA PA ENFERMERO(A) NIV 3/NIV 4
40 ORA PA SIMAN

PERFIL
- Tin diploma di **enfermeria of verzorgende IG**.
- Tin interes special pa cuida y guia personanan den fase terminal.
- Por traha bon den team, por comunica na un manera habri, ta entusiasma y cordial y bo ta gusta comparti bo conocemento.
- Traha hunto cu boluntario ta algo cu bo ta gusta haci.
- Por traha independientemente, ta domina Papiamento y Hulandes y ta flexibel den dia y ora di trabou.

SOLICITA AWE MES
info@hospiceatardi.com
Deadline:
25 MAART 2026

Di Traficacion di Esclavo pa Abstencion:

E Posicion Silencioso di Europa

E votacion den Asamblea General di Nacionnan Uni a wordo presenta como un momento di claridad global. Mas di 120 pais a apoya un resolucion cu ta declara e trafico di esclavo transatlantico como un di e crimennan mas grave contra humanidad. Riba superficie, tabata parce cu comunidad internacional finalmente a bini hunto riba e peso moral di un sistema cu a forma siglonan di historia.

Pero tras di e unidad aparente ey tin un realidad mas profundo.
E paisnan cu a construi, financia, y opera e trafico di esclavo transatlantico—Reino Uni, Francia, Spaña, y Portugal—no a vota na fabor di e resolucion. Nan a abstene. E escogencia ey no ta uno di procedimento; e ta strategico.

Architectonan di e Sistema

E nacionnan aki no tabata actornan secundario den historia. Nan tabata e architectonan central di e sistema transatlantico. Nan barconan, institucionnan financiero, y structuranan colonial a converti bida humano den mercancia y a lanta emperionan riba e fundeshi ey. No por separa e escala y organisacion di e comercio aki for di nan influencia historico.

Y toch, ora a pidi nan pa apoya formalmente un lenguahe cu ta defini e sistema ey como un crimen contra humanidad, nan a hala un paso atras. No abiertamente, ni den confrontacion, pero deliberadamente.

Den terminonan diplomatico, abstencion hopi biaha ta wordo presenta como neutralidad. En realidad, e ta un posicionamento calcula. E ta permiti un pais evita oposicion directo, sin duna su aprobacion formal.

E Miedo pa Consecuencia Legal

Pa e ex-potencianan colonial aki, e interes ta bay mas aleu di un simpel reconocimento historico. E frase “crimen contra humanidad” no ta solamente moral—e ta legal. E ta introduci un marco cu por wordo interpreta den contextonan contemporaneo, specialmente den discusionnan riba reparacion, restitucion, y responsabilidad a largo plaso.

Apoya e resolucion aki directamente lo no solamente afirma e narativa historico, sino cu e por fortalece reclamonan cu ta extende te den presente. Esey ta e liña cu e paisnan aki a scoge pa no crusa.

Un Historia Cuidadosamente Controla

Esaki ta loke ta haci e votacion mas revelador di loke e ta parce na prome bista. E asunto no ta mas si e trafico di esclavo tabata malo; e consenso ey existi caba. E division ta biba den e pregunta si e reconocimento ey mester trece consecuencianan cu por wordo enforsa.

Mientras cu gran parti di e "Global South" a pusha pa un definicion mas fuerte—un cu ta conecta historia cu e realidadnan di awe—e ex-potencianan Europeo a opta pa distancia. No negacion, sino cautela. No rechaso, sino duda.

E resolucion a pasa. E cifranan ta sugeri unidad. Pero e falta di apoyo di e nacionnan mas liga historicamente na e trafico di esclavo ta cambia e nificacion di e resultado. Pasobra ora esnan cu a forma e sistema scoge pa no condena esaki den su forma mas fuerte, e mensahe no ta solamente tocante di pasado mas.

E ta bira un declaracion tocante di e limitenan di responsabilidad den presente.
Den e silencio ey, historia no ta wordo nenga; pero e ta wordo cuidadosamente controla.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
We are open and ready to welcome you!
The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.
Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

Weekly SPECIALS

27 MRT - 09 APR '26



Each ƒ8.89 Normal Price
Each ƒ7.89 Special Price

ROLAND JACK MACKEREL 15oz



Each ƒ17.79 Normal Price
Each ƒ15.19 Special Price

ARO ACEITE SOYA-OLIVA MEZCLA 1l



Each ƒ4.99 Everyday Low Price

CONTINENTAL NOODLE SOUP 3.8oz



Each ƒ74.99 Everyday Low Price

OLD PARR WHISKEY 750ml



Each ƒ6.49 Normal Price
Each ƒ4.29 Special Price

ROGER'S HANDCOOKED CHIPS SEA SALT 150 GR





Each ƒ4.09 Normal Price
Each ƒ3.29 Special Price

FAN JUICE ORANGE APPLE BANANA/ CRANBERRY 1L



Each ƒ11.19 Normal Price
Each ƒ8.59 Special Price

FABULOSO MULTI PURPOSE CLEANER LAVENDER 56oz



Each ƒ8.99 Normal Price
Each ƒ5.99 Special Price

SENCE WOMEN'S SHAVING SYSTEM 18 UP TRIPLE BLADES





Each ƒ3.99 Normal Price
Each ƒ3.59 Special Price

JELLO INST PUDDING BANANA CREAM/ LEMON 3.4oz

*Promocion ta valido desde 27 di mrt pa 09 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Argentina Ta Warda, Pero Tempo Ta Alcansando Messi

E pregunta no ta bay mas over di grandesa. Esey ya keda demostra caba. E pregunta awor ta tocante e momento oportuno.
Lionel Messi, e figura cu a defini un generacion y e architecto tras di e triunfo di Argentina den e Copa Mundial 2022, ainda no a dicidi si e lo bolbe pa e torneo di 2026. Pa un hungado cu ya a completa e biahe mas grandi den futbol, e incertidumbre aki no ta un sorpresa—pero e ta significante. Pasobra e decision aki no ta solamente personal; e ta structural.

Un Rol Diferente na e Edad di 39

Argentina no ta tras di un titulo mas. Como campeon actual, nan ta preparando pa defensa di uno. Y den e contexto ey, e presencia di Messi ta cambia tur cos, for di e identidad tactico te na e bentaha psicologico.

Na momento cu e Copa Mundial di 2026 yega, Messi lo tin 39 aña. Esaki ta un teritorio cu masha poco hungado a alcansa na e nivel mas halto di futbol internacional. Longevidad na e edad ey no ta imposibel, pero e ta exigi un rol diferente, un ritmo diferente y un expectativa diferente. E pregunta no ta si e por contribui ainda, sino con e lo hacie.
Desde su movecion pa Inter Miami CF, Messi a redefini e fase final di su careda: menos presion, mas control, y un plataforma cu ta permiti maneha su minuutnan mientras e ta mantene su influencia. Su presentacionnan ta mustra cu e calidad t'ey ainda—pero torneonan internacional ta opera bao di un intensidad diferente.

Argentina Ta Evoluciona

Mientrastanto, e seleccion di Argentina ta cambiando. E team actual no ta depende completamente di Messi mas manera generacionnan anterior tabata. Hungadornan manera Julián Álvarez y Enzo Fernández ta representa un nucleo nobo, un cu ta capaz di carga e ekipo mientras nan ta sigi beneficia di e presencia di Messi.

Esaki ta crea un dinamica unico. Pa prome biaha den casi dos decada, Argentina no tin mester di Messi pa sobrevivi. Pero kisas nan tin mester di dje pa domina ainda. E distincion ey ta conta. Si Messi bolbe, lo no ta como e unico motor di e ekipo, sino como e capa final—esun cu ta haci e diferencia den momentonan decisivo. Su rol lo cambia for di un creador constante pa un influencia strategico.

E Dilema di e Final Perfecto

Toch, e decision di retira tin su propio peso. E Copa Mundial di 2022 no tabata simplemente un victoria; e tabata un final perfecto. E imagen di Messi lantando e trofeo na Qatar a cera un narativa cu a defini su carera. Bolbe na 2026 ta trece e riesgo di cambia e legado ey, exponiendo esaki na e impredecibilidad di deporte.

Si e keda, e storia ta sigi. Si e retira, e storia ta keda intacto. Esaki ta e dilema. Pa Argentina, e decision lo forma e preparacion y identidad rumbo pa e torneo. Pa Messi, e ta trata di algo mas profundo: con pa bandona e wega riba su propio terminonan. Pasobra finalmente, esaki no ta trata di si e por hunga. E ta trata di si e miho hungador di su generacion ta scoge pa skirbi un capitulo mas, of laga e storia exactamente caminda el a alcansa su punto mas halto.





Doñonan Nobo, Ciudad Nobo, Legado Bieu:

Houston Bek den e “Spotlight” di WNBA

E team di Connecticut Sun supuestamente ta den movecion, y cu e cambio aki, WNBA por ta reconectando cu un di su capitulonan mas dominante di su prome añanan.

Segun reportenan, e frankicia a wordo bendi cu e famia Fertitta y ta wordo spera cu nan lo muda pa Houston prome cu e temporada di 2027. Si esaki wordo finalisa, e movecion lo marca un cambio significante no solamente pa e team, sino pa e strategia comercial y geografico di e liga. Pasobra Houston no ta simplemente un mercado mas. E ta un ciudad cu historia.

E Legado di Comets

Prome cu Houston Comets a wordo disolvi na 2008, nan tabata e prome dinastia di e liga, ganando cuater campeonato consecutivo di WNBA for di 1997 te cu 2000. Den e prome añanan di e liga, e Comets no tabata solamente exitoso; nan tabata e fundeshi. Nan a duna WNBA credibilidad, visibilidad, y un identidad di campeon na un momento cu e liga tabata estableciendo su mes ainda. E legado ey a keda biba desde e tempo ey.

Awor, casi dos decada despues, e liga parce di ta cla pa bolbe. Pero esaki no ta un "revival". E ta un reemplaso.

Un Cambio di Prioridad

E Connecticut Sun tabata un di e frankicianan mas stabil di WNBA. Semper den e playoffnan y competitivamente relevante den un mercado mas chikito, nan ta representa e tipo di stabilidad operacional cu liganan hopi biaha ta depende di dje. Nan salida for di Connecticut ta señala algo mas profundo: un cambio di prioridad.

Esaki ta trata di scala. Houston ta ofrece:

Un mercado di media mas grandi.

Potencial comercial mas fuerte.

Alineacion cu gruponan di propiedad (manera e famia Fertitta, doño di e Houston Rockets) cu ya ta opera den e ecosistema di deporte grandi.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

Now booking Holy Communion celebrations.

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Reto y Expectativa

Relocacion semper ta bin cu su "trade-offs". Connecticut ta perde un team cu a traha lealtad local y identidad pa añanan largo. Houston ta gana un frankicia, pero no necesariamente esun cu nan ta corda. E legado di Comets ta poderoso, pero e no ta transferibel automaticamente.

Esaki ta lanta un pregunta critico: kico exactamente ta wordo reconstrui? Pa e liga, e movecion aki ta cuadra den un patronchi mas amplio. WNBA ta expandiendo y buscando mercadonan cu por maximisa exposicion y crecemento a largo plaso. Ciudadnan mas grandi y doñonan mas fuerte ta birando central den e strategia ey.

Sinembargo, historia tin su propio peso. E Comets no tabata solamente ganado, nan tabata simbolonan di kico e liga por a bira. Trece basketball profesional femenino bek pa Houston inevitablemente ta invita comparacion, expectativa, y un narativa cu lo sigi e frankicia nobo desde e prome dia. Exito lo no wordo midi solamente contra e presente, sino contra un pasado cu a establece e standard trempan caba.

Un Pase, Un Tiro, Un Momento:

Historia di NBA entre Tata y Yiu

HISTORIA den deporte hopi biaha ta wordo midi den campeonato, record y cifra. Pero tin biaha, e ta resumi su mes den un solo momento; un hungada cu ta capta algo hopi mas grandi cu e wega mes.

E momento ey a yega ora cu LeBron James a pasa e bala pa su yiu, Bronny James, kende a hinca un tiro di tres punto cu hopi trankilidad. Riba papel, esaki ta conta como simplemente un "assist" mas. En realidad, e ta algo cu NBA nunca a mira prome: e prome assist oficial entre tata y yiu den historia di e liga.

E ta un estadistica cu no tabata existi—te awor.

Mas aleu di e Simbolismo

E hugada mes tabata simpel. No tabatin un "buzzer-beater" dramatico ni e presion di gana un wega. Tabata djis un secuencia rutinario den e fluho di e partido. Y esey ta precisamente loke ta hacie poderoso. E no tabata planea ni puramente simbolico. E tabata basketball real, desaroyando naturalmente, cu historia scondi den dje.

Pa decadanan, deporte profesional a celebra legadonan di famia. Yiunan sigiendo pasonan di nan tata, nombernan bolbiendo riba uniform, y expectativanan cu ta wordo pasa manera un herencia. Pero e storianan ey semper a existi a traves di tempo—un generacion terminando prome cu e siguiente realmente cuminsa.

E momento aki a kibra e patronchi ey.

Un Interaccion den Tempo Real

LeBron James, caba estableci como un di e miho hungadornan den historia di NBA, ainda ta hungando na un nivel elite den e etapa final di su careda. Su longevidad ya a cambia e expectatiba di kico un atleta por wanta. Pero comparti e cancha cu su yiu, y awor contribuyendo directamente na su anotacion, ta pusha e legado ey den un teritorio completamente nobo.

E no ta trata di influencia mas. E ta trata di interaccion.

Bronny James, ainda den e prome fase di su trayectorio profesional, ta navegando e presion cu ta bin ora bo tin un di e nombernan mas conoci den deporte.

Cada minuut riba cancha ta wordo evalua, cada hugada wordo analisa. Toch, den e momento aki, e no solamente a participa, el a complet'é. E tiro a drenta, e publico a recciona, y historia a wordo registra.

Evolucion di e Deporte Moderno

Loke ta haci e momento aki resona globalmente no ta solamente su raresa, sino su nificacion. Den un solo hugada, NBA a mira un careda extende a traves di generacionnan den tempo real. E mesun mannan cu a defini un era di basketball a crea directamente un oportunidad di anotacion pa e siguiente era. E ta legado, no como un memoria, sino como un intercambio en vivo.

Mas aleu di e impacto emocional, esaki ta mustra tambe con e narativanan deportivo ta evolucionando. Longevidad y e overlap generacional ta birando parti di e wega moderno. Atletanan ta hunga mas largo y ta entrena mas inteligente, redefiniendo e liñanan di tempo cu antes tabata parce fiho.

Finalmente, esaki nunca tabata simplemente tocante di un assist.

E tabata tocante di tempo, legado y continuidad, tur comprimi den un solo hugada. Y den un liga construi riba historia, esaki ta uno cu lo keda destaca pa semper.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Weekly SPECIALS

27 MRT - 09 APR '26



Per Item ƒ79.99 Normal Price

Per Item ƒ64.99 Special Price

JAPPY SINGLE HANDLE KITCHEN FAUCET CHROME



Per Item ƒ729.99 Normal Price

Per Item ƒ599.99 Special Price

CHAR-BROIL AMERICAN GOURMET CLASSIC SERIES BLACK LP GAS BBQ GRILL w 3-BURNER



Per Set ƒ94.69 Normal Price

Per Set ƒ75.00 Special Price

B PEOPLE BABY CHANGING MAT WITH POCKETS



Per Item ƒ71.39 Normal Price

Per Item ƒ55.00 Special Price

B PEOPLE BABY HOODED TOWEL



Per Item ƒ369.99 Normal Price

Per Item ƒ239.99 Special Price

COLEMAN SUNDOME TENT NAVY-BLUE 4-PERSON 9x7-FT



Per Item ƒ39.99 Normal Price

Per Item ƒ30.99 Special Price

CHAR-BROIL AMERICAN MEAT SHREDDERS



Per Item ƒ24.99 Normal Price

Per Item ƒ19.99 Special Price

UNDERBODY PROTECTION AEROSOL COATING 500ml



Per Item ƒ10.99 Normal Price

Per Item ƒ8.99 Special Price

42A PVC ADHESIVE 50ml



Per Roll ƒ24.99 Normal Price

Per Roll ƒ19.99 Special Price

SOUDAL 44A CONTACT ADHESIVE NEOPRENE LIQUID 750ml

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 27 di mrt pa 09 di apr 2026 y tanten cu tin den stock.

RELACION

Prome cu Ta Laat:

Reconoce Manipulacion Tempran

MANIPULACION casi nunca ta cuminsa na un manera obvio. E no ta cuminsa cu control—e ta cuminsa cu influencia. Y den hopi relacion, e liña entre e dosnan aki ta wordo crusa gradualmente, hopi biaha sin cu nos ta ripara mesora.

Den e prome fasenan, influencia por sinti manera cuido, atencion, of hasta admiracion. Un persona por tuma e mando den decisionnan, expresa opinionnan fuerte, of guia comportamento debilmente. Esaki riba su mes no ta necesariamente dañino; relacionnan saludabel ta encera influencia den tur dos direccion. E problema ta surgi ora e influencia bira unilateral y persistente, cambiando for di un interaccion mutuo pa un control silencioso.

Señalnan di 'Framing' Emocional y Isolacion

Un di e prome indicadonan ta e manera di presenta situacionnan emocionalmente (emotional framing). En bes di expresa nan necesidadnan directamente, un persona por cuminsa forma e manera con e otro ta mira un situacion. Frasenan manera "bo semper," "bo nunca," of "si bo tabata stima mi realmente" no ta neutral—nan ta diseña pa rek e respuesta emocional. Cu tempo, esaki por hiba na duda den bo mes, caminda un partner ta cuminsa cuestiona su propio reaccionnan of huicio.

Un otro señal clave ta isolacion sutil. Esaki raramente ta sosode via exigencianan directo. Mas bien, e por descurasha sutilmente: cuestiona amistadnan, expresa incomodidad over di cierto hende, of crea tension rond di interaccionnan social. E resultado ta un distanciamiento gradual for di perspectivanan externo, locual ta reduci e capacidad pa evalua e relacion obhetivamente.

Culpa y Inconsistencia como Herment

E uzo di culpa ta un di e formanan mas efectivo di influencia pasobra e ta opera internamente. Ora un partner ta sinti su mes consistentemente responsabel pa e estado emocional di e otro, e tumamento di decision ta cambia. Accionnan no ta basa mas riba escogencia personal, sino riba e deseo di evita conflicto of decepcion.

Tambe tin e elemento di inconsistencia. Periodonan di atencion y validacion por wordo alterna cu rechaso of critica. Esaki ta crea incertidumbre, locual por aumenta e dependencia emocional. E persona por focus mas riba purba haya aprobacion bek en bes di evalua e comportamento mes. Cu tempo, e dinamica aki ta normalisa e desbalansa.

Con pa Reconoce e Patronchinan Aki

Loke ta haci manipulacion trempan dificil pa reconoce ta cu e ta existi hunto cu interaccionnan positivo. Por tin cuido real y un conexion emocional fuerte. Reconoce e patronchinan aki ta exigi auto-refleccion y perspectiva externo. Preguntanan manera:

Mi ta sinti mi liber pa no ta di acuerdo sin cu tin consecuencia?

Mi otro relacionnan fuera di esun aki ta wordo afecta?

Mi ta sinti mi mas sigur, of mas insigur cu tempo?

Ta importante pa distingui entre desafionan normal di un relacion y patronchinan cu consistentemente ta limita autonomia. Reconocemento trempan no ta exigi un confrontacion inmediato, pero e ta exigi claridad. Pasobra mas trempan e dinamica aki wordo comprondi, mas espacio tin pa tuma decisionnan informa—prome cu influencia bira control, y prome cu control bira dificil pa cuestiona.

CAT ONLY STERILIZATION CLINIC
APRIL 15 – 17
Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time
One Love Foundation
Stimami. Sterilisami.
Nine Lives ARUBA
VSH
FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS
One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.
- Prevents unwanted litters
- Reduces roaming & fighting
- Lowers disease transmission
- Saves lives
BE PART OF THE SOLUTION!
SPAY. NEUTER. PROTECT.
For a safer future for Aruba's cats.



Scoge Bo Circulo ora Bo tin Poco Opcion

Un perspectiva Spiritual

No tur hende tin e luho di scoge nan ambiente. Riba un isla chikito, den netwerknan social sera, of den circulonan profesional fiho, hopi biaha e hendenan rond di bo ta wordo determina pa circunstancia en bes di intencion. Toch, hasta den e ambientenan limita aki, tin un nivel di escogencia mas profundo—uno cu ta menos visibel, pero hopi mas decisivo.

E escogencia ey ta spiritual.

Scoge bo circulo no ta trata solamente di proximidad fisico. E ta trata di ken bo ta permiti pa influencia bo pensamento, bo energia, y bo direccion. Den luganan caminda e opcionnan ta limita, e distincion aki ta bira esencial. Kisas bo no por cambia ken tin rond di bo, pero bo por dicidi ken ta forma bo.

Presencia no Ta nifica Conexion

E prome paso ta reconoce cu presencia no ta e mesun cos cu conexion. Bo por interactua cu hopi hende tur dia—colega, conoci, of hasta amigo—sin permiti nan defini bo manera di pensa. Fronteranan spiritual no ta trata di isolacion, sino di claridad. Nan ta determina cuanto peso e bosnan externo tin den bo mundo interno.

Den ambientenan limita, esaki ta exigi disciplina. No tur combersacion merece profundidad. No tur opinion mester wordo internalisa. E capacidad pa scucha sin absorbe ta un forma di forsa. E ta permiti bo keda habri sin wordo influencia pa negativismo, miedo, of creencianan limita cu kisas ta domina rond di bo.



Nutricion Spiritual mas aleu di Geografia

Na mes momento, scoge bo circulo spiritualmente tambe ta nifica ser intencional over di unda bo ta saca bo nutricion. Si bo ambiente inmediato no ta duna bo inspiracion, crecemento of alineacion, bo mester expande bo circulo mas aleu di e espacio fisico. Esaki por bin via buki, mentoria, comunidadnan digital, of hasta refleccion den silencio. Influencia awe no ta limita na geografia; e hendenan cu ta forma bo kisas nunca lo ta den e mesun camber cu bo.

Aki ta unda hopi hende ta malinterpreta e concepto di “circulo.” E no ta wordo defini pa cu ken bo ta pasa tempo, sino na ken bo ta bira mas paresido cu tempo. Spiritualmente, bo circulo ta consisti di:

E ideanan cu bo ta explora.

E balornan cu bo ta reforsa.

E standardnan cu bo ta acepta.

Di Reaccion pa Proyeccion

Ora bo scoge e cosnan aki conscientemente, bo ambiente ta bira menos restrictivo. Bo ta cuminsa opera for di paden, en bes di reacciona riba loke tin rond di bo. Tambe tin un responsabilidad mas profundo den e proceso aki: ora bo ambiente ta limita, abo tambe ta bira parti di e circulo di un otro hende. E manera cu bo ta pensa, papia y actua ta contribui na e atmosfera cu otronan ta experencia.

Esaki ta crea un cambio sutil. En bes di puntra, “Ken tin rond di mi?”, e pregunta ta bira, “Kico mi ta permitiendo pa forma mi—y kico mi ta proyectando pa e exterior?” Den ambientenan limita, e cambio ey ta poderoso. Pasobra maske bo no ta controla bo vesindario, bo ta controla bo alineacion. Y cu tempo, alineacion ta forma direccion—hopi biaha mas hopi cu circunstancia por a haci.

Bo circulo, anto, no ta un limitacion. E ta un decision.



HOROSCOPO Di Siman

NOS ta drentando den un periodo di hopi energia unda e posicion di e planetanan ta invita nos pa reflexiona riba nos metanan personal y profesional. Cu e yegada di e luna di april, hopi porta ta habri pa esnan cu tin e balentia pa busca cambio den nan bida diario. Esaki ta un siman ideal pa saca afo tur locual no ta sirbi mas y haci espacio pa proyectonan nobo cu por trece prosperidad y alegria den cas. E influencia di e streanan ta sugeri cu mester tin cautela cu palabranan den momentonan di tension, specialmente den relacionnan di famia of cu coleganan di trabao. Pasenshi lo ta e clave principal pa supera cualkier obstaculo cu por presenta inesperadamente durante e proximo dianan aki. Ban mira kico e zodiaco tin prepara pa cada signo den e transcurso di e siman aki.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki bo energia lo ta hopi halto y bo lo sinti e deseo di cuminsa algo nobo. Den trabao, bo determinacion lo wordo nota pa bo superiornan den un forma positivo. Trata di no actua hopi impulsivo ora bo tin cu tuma decisionnan financiero importante. Den amor, e comunicacion lo ta hopi mas suave si bo mes habri bo curason. Cuida bo salud door di cansa un poco mas y drumi na ora. Bo number di suerte pa e dianan aki lo ta e number nuebe.

Horoscopo semanal Taurus

Esaki ta un tempo pa bo busca stabilidad y trankilidad den bo hogar y cu bo sernan keri. Bo lo ricibi un noticia relaciona cu placa cu lo por duna bo un alivio grandi. No laga stress di trabao afecta e harmonia cu bo tin cu bo partner. Un amistad bieu por tuma contacto cu bo pa pidi bo un conseho hopi special. Purba di come mas saludabel pa evita problema di digestion durante e fin di siman. Keda enfoca riba bo metanan a largo plaso sin desespera pa e resultadonan aworaki.

Horoscopo semanal Gemini

Bo capacidad pa comunica lo ta bo miho herment pa resolve cualkier conflicto cu a surgi recientemente. Socialmente, bo lo ta hopi solicita pa bay reunion of eventonan unda bo lo briya. Tene hopi cuidao cu bo no ta papia dimas riba asuntonan cu ta confidencial. Den e parti economico, un oportunidad di inversion por presenta pero bo mester analisa tur cos. Bo creatividad lo ta na su maximo nivel pa soluciona problemanan cu tabata parce hopi dificil. Disfruta di e momentonan di recreacion cu bo amiganan mas cerca pa relaha bo mente.

Horoscopo semanal Cancer

Bo emocionnan lo ta hopi sensibel e siman aki y bo lo mester di espacio pa bo mes. Focus riba bo bienestar emocional door di dedica tempo na e cosnan cu bo ta stima. Den e area profesional, bo dedidacion finalmente lo wordo reconoci pa e hendenan cu tin influencia. Sea cauteloso cu bo gastonan pa bo no termina e siman cu problema di presupuesto. Un persona special lo por duna bo e apoyo cu bo tabata busca hopi tempo caba. No lubida di gradici pa tur e cosnan bon cu ta pasando den bo bida.

Horoscopo semanal Leo

Bo liderazgo natural lo sali na bista den un situacion cu mester di un guia fuerte. Esaki ta un excelente momento pa presenta ideanan nobo cu bo tin warda den bo mente. Den amor, bo mester duna mas pa bo por ricibi e mesun cariño di bek. Evita discusionnan innecesario cu hende cu no tin e mesun vision cu bo tin. Bo salud fisico ta bon pero bo mester move mas pa mantene bo energia. Un biahe cortico of un salida inespera lo por duna bo e alegria necesario.

Horoscopo semanal Virgo

Organisacion lo ta bo palabra clave durante e siman aki pa bo por cumpli cu tur cos. Bo lo haya e claridad mental necesario pa termina un tarea cu tabata tuma hopi tempo. Sea tolerante cu e erornan di otronan pa evita cu e ambiente di trabao bira pisa. Den e parti sentimental, tin un reconciliacion den caminda pa esnan cu tabatin algun problema. Pone atencion na bo soñonan pasobra nan por contene mensahenan hopi importante pa bo futuro. Mantene un actitud positivo maske bo sinti cu cosnan ta bay un poco lento.

Horoscopo semanal Libra

E siman aki bo lo busca e balans perfecto entre bo bida laboral y bo bida personal. Un decision cu bo a tuma den pasado lo cuminsa duna sus frutonan hopi pronto mes. Den amor, bo mester ta mas honesto cu bo sentimentonan pa evita malcomprondemento cu bo pareha. Un amigo lo por pidi bo un fabor financiero pero bo mester sa bo limitenan. Busca tempo pa bo medita of djis cana den naturalesa pa bo haya paz interior. Bo carisma personal lo habri hopi porta cu anteriormente tabata parce cera pa bo.

Horoscopo semanal Scorpio

Bo lo sinti un transformacion interno profundo cu lo cambia bo manera di mira cierto cosnan. No tene miedo di laga bay e cosnan cu ya no ta fungi den bo bida. Den trabao, mantene un profiel abao pa bo por observa miho e movecionnan di otro. Un sorpresa amoroso por pone un smile riba bo cara durante e dianan di siman. Cuida bo lomba y bo postura ora bo ta traha hopi ora dilanti computer. Confia den bo intuicion pasobra e lo no faya bo den e decisionnan mas dificil.

Horoscopo semanal Sagittario

Bo spirito di aventura lo ta hopi fuerte y bo lo kier explora luganan nobo. Esaki ta un bon momento pa cuminsa un curso of studia algo cu bo gusta. Den e parti laboral, bo optimismo lo motiva bo coleganan pa nan traha mas miho. Tene cuidao pa bo no gasta placa den cosnan inecesario djis pa un impresion. E relacionnan cu bo famia lo ta den un bon momento di union y amor. No lubida di bebe hopi awa pa mantene bo curpa bon hidrata y energetico.

Horoscopo semanal Capricornio

Bo disciplina lo wordo poni na prueba pero bo lo sali victorioso di tur reto. Un proyecto grandi por wordo asina na bo pa motibo di bo gran responsabilidad. Den amor, bo tin cu mustra bo banda mas tierno y no sea asina serio. Un entrada di placa inespera lo por yuda bo paga un debe cu bo tabatin. Dedica un poco mas di tempo na bo hobby preferi pa bo por kita stress. Sea fiel na bo principionan y no laga otronan cambia bo manera di pensa.

Horoscopo semanal Acuario

Ideanan innovativo lo bin na bo mente y bo mester cuminsa pone nan den practica. Bo bida social lo ta hopi activo y bo lo conoce hende hopi interesante mes. Den trabao, busca e cooperacion di bo team pa bo por termina tur cos rapido. Un situacion familiar lo exigi bo atencion pero bo lo sa con pa maneh'e bon. Purba di no exigi demasiado di bo mes pa bo no keda hopi cansa fisicamente. Bo originalidad lo ta bo marca personal cu lo laga un bon impresion tur caminda.

Horoscopo semanal Piscis

Bo intuicion lo ta hopi skerpi y bo lo sinti kico ta e miho caminda pa tuma. Esaki ta un siman pa bo cuida bo paz mental y evita hende cu ta toxico. Den e area profesional, bo creatividad lo yuda bo destaca riba tur bo otro coleganan. Un encuentro romantico por cambia e rumbo di bo siman den un forma increibel. Tene cuidao cu loke bo ta come riba caya pa bo evita malestar den stoma. Scucha e conseho di un persona mayor cu stima bo hopi y kier bo bienestar.







SAMSUNG GALAXY A26
256GB

Postpaid U Basic

Package info
- Price: Afl. 159,-
- Data: 100GB
- Unlimited SETAR Fixed & Mobile Minutes
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes for International Calls & Other Providers
- 500MB Roaming Data

Prijs ta valido cu contract di Postpaid U Basic pa 2 aña.



LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

DANKI ATA Aruba Tourism Authority.

Nos ta tumele easy cu nos temanan cu ainda tin cu haya un crenchi atencion den nos relato semanal. Awe nos ta comparti algo di nos bishita na casnan pa nos grandinan, na unda nos a parti tshirt cu poema di Aruba riba nan, di e Poeta Lady Ruth, un bunita proyecto patrocina pa e dushi team di ATA encabesa pa e simpatico y carismatico beautiful Lady Ronella Croes, kendenan no solamente ta traha na bienestar di turismo riba nos isla, pero, cu regularmente ta yuda cu proyectonan feliz y tene otronan contento tambe .



Lady Ruth a mira un soño di dje realisa ora cu Marietje Printing a print un cierto cantidad di t-shirts cu ayudo financiero di ATA cu nos por a regala varios di nos grandinan y varios di nos lidernan scout un bunita tshirt color baby blue cu letternan blanco y logo di ATA riba dje y color blanco cu lettternan preto y logo di ATA riba dje. Varios tshirts a wordo bendi tambe pa e pot artistico di Lady Ruth, pa un otro proyecto cu ta na caminda.

Nos a bishita e.o. Paviljoen SABA, Cas di Machi y grupo scout San Dominico y varios grandinan den nan cas den Sero Lopes y Sta. Cruz y por a sinti e alegria di por a ricibi un tshirt di Lady Ruth cu su bunita poema di Aruba riba dje, sin e fecha di 18 di Maart kemen por bisti e tshirt bunita aki riba cualkier dia den aña ora kier sinti un crenchi mas inspira.

Lady Ruth a hasi uso di e oportunidad na oficinanan di ATA pa a entrega su buki di poema “Alegria di Ruthy Poema 2" na Lady Ronella Croes como un muestra di aprecio pa su bunita trabaonan serio cu e ta guia supervisa y hasi na bienestar di nos isla riba tereno di turismo. Nos bishitantenan cu ta stima nos isla como nan di dos cas. Ronella ta cara y curason bunita inspira di ATA hunto cu su team.

Nos ta comparti cu na Cas di Machi si nos por a saca potret di nos grandinan cu nan tshirt bisti, cara y curason contento, pasobra net e atardi ey nos gran musico cantante di Dakota tur dia, Juancho Ignacio, a bin toca canta y alegra nos grandinan un par di dia prome cu nos Dia Nacional 18 di Maart.

Shonnan, Lady Ruth un perde pa gana y a canta, baila y recita





poemanan di Aruba pa nos dushi grandinan di Cas di Machi, den centro di Oranjestad. Tawata reina un super dushi ambiente cu bahada di solo poco poco, nos grandinan comiendo nan pida pizza, bebiendo nan juice, mientras varios di nan tawata bailando riba e dushi ritmo alegre di e One man band di Juancho Ignacio, bisti elegantemente cu su sombre di Aruba.

Na Paviljoen nos a haya falta di nan leidster lieve Ivy Goeloe cu ta recuperando di un kebrante di salud, deseando Ivy un pronto recuperacion ! Pronto nos por bolbe bay bishita nos grandinan na Paviljoen tambe, pa canta y recita poema pa nan tambe !Nos grandinan eynan tambe ta haya falta di lieve Ivy cu su positivismo y alegria ! Super nice tawata pa a topa cu nos bunita tia, Shone of Cornelia Zichem na Cas di Machi y un di e bisiñanan di Rondweg Milly van Eer cu caranan felis gosando di e dushi atardi musical aki cu asistencia di un tremendo team.

Pa esnan cu ta puntrando, nos no tin mas tshirt cu e bunita poema di Aruba ariba dje.
Danki un biaha mas na ATA pa nan bunita gesto di curason pa nos como autor escritor Poeta artista por a wak nos talento expresa riba un bunita tshirt, danki na Marietje Printing pa nan excelente trabao y bon calidad !

Danki Aruba pa lesa nos relato cu atencion, spera cu boso tur a pasa un dushi Dia di himno y bandera 2026, y danki pa e bon comentarionan ricibi pa cu nos poema prosa dedica na nos Rey Willem Alexander. Un “bearhug” di Ruthy.

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

Fraccion AVP:

Un aña di gobernacion AVP–Futuro cu accion, progreso y compromiso cu pueblo

FRACCION di AVP den Parlamento kier expresa su felicidad y orguyo pa cu e prome aña di gobernacion di e coalicion AVP–Futuro, un gobierno cu, for di prome dia a demostra claramente cu e ta banda di pueblo, cu ta traha cu determinacion y cu e tin e meta pa pone Aruba riba un caminda mas fuerte y sostenibel.

E prome aña di gobernacion ta marca un periodo di reconstruccion, reordenacion y implementacion di manehonan cu ta tene como prioridad e bienestar di nos comunidad. Despues di añanan cu pueblo a sinti hopi tension y carga riba nan lomba, e gobierno AVP–Futuro a bay dilanti cu un direccion cla: traha pa un Aruba mas visibel internacionalmente, sigur y mas stabiel.

Gobierno cu ta pone pueblo prome

Durante e prome aña aki, e gobierno AVP–Futuro a enfoca riba e cosnan mas esencial: duna pueblo mas confiansa den gobierno, traha pa mehora e servicionan basico, y fortalece e economia pa crea mas oportunidad.

Fraccion AVP ta constata cu e coalicion a logra pone un estilo di gobernacion mas cerca di pueblo: mas accion den lugar di palabra.

Puntonan clave cu e gobierno ta trahando riba dje

Entre e prioridadnan cu e gobierno AVP–Futuro a enfoca riba nan durante e prome aña, Fraccion AVP kier resalta e siguiente puntonan:

1. Fortalecemento di finanza publico y disciplina fiscal. E gobierno a mustra responsabilidad pa maneho di e finanza di pais, cu un enfoke riba reduccion di desperdicio, mas control riba gasto publico y e buskeda di un Aruba financieramente mas saludabel.
2. Inversion den bienestar social y sosten di e famianan. Cu e meta pa cu pueblo por sinti alivio, e gobierno a traha riba mehoramento di programanan social y apoyo pa e famianan cu ta pasa dificultad, cu atencion special na e personanan vulnerabel y nos grandinan y acceso na mas remedi pa nos comunidad.
3. Mas enfoke riba educacion y desaroyo di hubentud. Coalicion AVP–Futuro a reconoce cu futuro di Aruba ta depende riba educacion. Pa e motibo ey, e gobierno a traha riba iniciativanan pa fortifica e sistema educativo y a cuminsa cu 9 miyon florin pa yuda e sistema salarial den enseñansa, tambe crea mas oportunidad pa estudionan pa nos hubentud.

4. Siguridad y orden publico.E gobierno a pone siguridad como un pilar importante, trahando riba colaboracion entre instanci-



anan, mehoramento di capacidad y fortalecemento di e structura pa combati criminalidad y proteha nos comunidad.

5. Reforma y modernisacion di servicio publico.Un gobierno eficiente ta un gobierno cu ta sirbi pueblo. Den e prome aña, e coalicion a bin cu un impulso pa modernisa proceso, mehora eficiencia, y fortalece e servicio civil pa por atende ciudadano mas lihe y mas profesional. Ainda tin retonan grandi, pero tin atencion pa cu esaki.
6. Economia y crecemento sostenibel E gobierno AVP–Futuro ta trahando pa diversifica e economia y crea un base mas fuerte, cu enfoke riba empleo, inversion y sostenibilidad, pa cu Aruba no keda dependiente riba un solo sector.

Un gobierno di stabilidad y direccion
Fraccion AVP ta di opinion cu e coalicion AVP–Futuro a logra duna Aruba un sentido di stabilidad, algo cu ta esencial pa e confiansa di inversionistanan, e sector priva y e pueblo. Gobierno a mustra cu e tin e boluntad pa tuma decisionnan cu ta dificil, pero necesario pa e bienestar di nos isla na largo plazo.

Mensahe di agradecimento y compromiso
Fraccion AVP kier felicita Minister-President Mike Eman y demas minister y tur funcionario publico cu ta contribui diariamente pa logra e metanan di e gobierno. Tambe nos kier gradici pueblo di Aruba pa nan confianza y pasenshi, pasobra nos ta consciente cu hopi reto tin ainda nos dilanti y pa soluciona. Awor den oposicion contrincantenan politico tin tur sorto di solucion y ora a toca turno na nan, no a actua pa trece solucionan duradero.
Nos mensahe ta cla: e prome aña a demostra cu Aruba ta riba e caminda corecto, pero e trabou ta continua.

Siguiendo cu determinacion pa un Aruba mas fuerte
Fraccion AVP ta reafirma su compromiso den Parlamento pa sigui traha, controla, propone y contribui cu iniciativanan cu ta beneficia pueblo.

Cu unidad, responsabilidad y amor pa nos patria, nos ta sigui cu e mision: Un Aruba cu ta prospera, cu ta cuida su pueblo y cu ta traha riba bienestar di tur cu ta stima Aruba y biba riba Aruba.

Parlamentario di AVP, John Hart:

Parlamento tambe kier tende kico AWSS ta haciendo pa cu molester na Parkietenbos

PARLAMENTARIO di AVP, Sr. John Hart, hunto cu sosten di varios otro miembro di Parlamento, a solicita formalmente un reunion na Presidente di Parlamento pa trata e situacion actual di holor na Parkietenbos, asina tambe e rol di Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS) y e desaroyonan relaciona cu e asunto aki.

Recientemente, habitantenan di Cas Paloma y e vecindario rond di Parkietenbos a expresa nan preocupacion y a presenta kehonan tocante molester di holor fuerte den nan comunidad. Segun informacion suministra door di Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS), e molester di holor ta causa en parti pa sludge (slib) cu no ta seca suficiente despues di e proceso den e planta di purificacion na Bubali.

Debido na trabounan di mantenimento cu ta tumando luga actualmente, e sludge ta contene mas awa cu normal ora cu ta transport'e pa Parkietenbos. Consecuentemente, mester comprimi adicionalmente e material cu ta yega na e planta na Parkietenbos pa saca mas awa posibel, pa asina logra un estado mas seco. Sin embargo, e instalacion na Parkietenbos ta un planta anticua y habri, locual ta contribui na e emision di holor, principalmente proveniente di e awa cu ta separa for di e sludge, cu normalmente lo a yega eynan caba den un condicion mas seco.
Parlamentario Hart a indica cu e a tuma nota cu representantenan di Utilities, AWSS y e Minister di Energia ta presta atencion serio na e situacion y cu nan a comunica repetidamente tocante e pasonan cu ta tuma y e esfuerzo pa completa e mantenimento mas lihe posible. No obstante, segun Hart, e preocupacion di e comunidad ta legitimo y mester dun'e prioridad.

"Mi a tuma nota cu representantenan di Utilities, AWSS y Ministerio di Energia tin atencion pa e asunto aki y cu nan a comunica di biaha kico ta e pasonan y cu nan ta trahando riba solucion pa termina e mantenimento mas lihe posible. E preocupacion di e habitantenan ta serio y mi ta kere cu nos mester traha riba solucion structural y duradero.

Fuera di e parti tecnico di AWSS y e incinerator, na final di dia nos ta tratando akinan asuntonan cu tin di haber cu salud publico di nos habitantenan, y mi ta di opinion cu e ora a yega pa Parlamento di Aruba haya claridad riba e pasonan pa dilanti," Sr. Hart a enfatisa.

Cu e solicitud pa un reunion parlamentario, Sr. Hart ta busca pa sigura cu Parlamento di Aruba por haya un panorama completo di e situacion actual, e medidanan cu ta tuma y e solucionanan structural cu ta necesario pa preveni ripiticion di e problema den futuro, siempre cu e bienestar y salud di e comunidad como prioridad principal.

Parlamentario AVP Jennifer Arends-Reyes ta pidi claridad riba implementacion di ley di crèche

PARLAMENTARIO di AVP, Jennifer Arends-Reyes, a entrega un serie di pregunta oficial na e minister corespondiente, pidiendo informacion detaya riba e situacion actual di preparacion y implementacion di e Landsverordening Kinderopvang na Aruba. Segun Arends-Reyes, e implementacion corecto di e ley aki ta esencial pa garantiza cu tur mucha na Aruba por beneficia di un sistema di cuido infantil cu ta sigur, di bon calidad y accesibel.

"Nos muchanan ta nos futuro. Pa e motibo ey, nos mester sigura cu cada centro di cuido di mucha ta traha segun normanan cla, cu personal capacita y cu supervision serio," asina Arends-Reyes a expresa.

Parlamentario Arends-Reyes a pidi pa minister informa Parlamento di Aruba riba e avance actual di e proceso. E ta puntra tambe ki paso concreto a tuma desde momento cu a aproba e Landsverordening Kinderopvang y con gobierno ta prepara pa ehecut'e. Un di e puntonan principal den e preguntanan ta con ministerio lo garantiza cu e ley ta inclui normanan cla di calidad y siguridad pa tur forma di cuido di mucha.

Jennifer Arends-Reyes ta enfatisa e papel crucial di personal den e sector. E ta puntra si e minister ta considera pa introduci rekisito minimo di educacion, formacion y certificacion pa empleado cu ta traha den centro di cuido di mucha. "Pa un sistema funciona, personal mester ta profesional y prepara, pasobra nan ta carga cu un responsabilidad grandi: cuida y forma e desaroyo di e mucha. E parlamentario a puntra tambe con lo organisa supervision y inspeccion periodico di tur centro di cuido di mucha, pa garantisa cumplimento di e ley.

Entre e preguntanan, Arends-Reyes kier sa: con ta conduci inspeccion, cu ki frecuencia y door di cua instancia. E ta expresa cu, sin control efectivo, e ley lo keda solamente un documento sin impacto real den practica.

Otro punto importante cu Arends-Reyes a trece dilanti ta e aspecto social: centro di cuido di mucha mester ta accesibel. E ta puntra si gobierno ta contempla pa introduci, na corto plazo, algun forma di sosten financiero of subsidio pa famianan, pa hende cu ta traha y cu no tin recurso suficiente por yega na cuido di mucha, sin cu e costo ta bira un carga demasiado grandi.

Parlamentario Arends-Reyes ta pidi claridad riba con e gobierno ta involucrando e sector di centronan existente. Con doño di centro, organisacion y experto ta consulta y inclui den e desaroyo di e siguiente fasenan di implementacion. Aunke e parlamentario a tuma nota di un sesion recien, e lo kier sa mas di e encuentro.



Ta pidi e minister splica con e ley lo contribui na e desaroyo integral di mucha chikito, y apoyo pa mayornan (specialmente mayornan soltero) pa por participa mas activamente den mercado laboral. Finalmente, Arends-Reyes a trece un pregunta moderno y practico: si gobierno of fundacionnan cu ta traha pa bienestar di mucha por stimula implementacion di un sistema digital of app pa registra presencia di mucha den kindercentra (check-in/check-out).

E Parlamentario ta considera cu un sistema digital por aumenta siguridad, preveni confusion, y mehora comunicacion entre mayornan y centro. Ta pidi e minister pa informa si ya a discuti of contempla e idea aki y con por integra den cuadro di ley nobo. "Nos mester un sistema cu ta proteha nos muchanan", Jennifer Arends-Reyes a expresa pa conclui cu parlamento tin obligacion di sigura cu implementacion di ley di crèche ta haci cu seriedad y prioridad na interes di e mucha. "Nos no por laga e bienestar di nos muchanan na casualidad. Aruba mester un sistema moderno di cuido di mucha, cu ta controla, accesibel y sigur. E ley mester ta un instrumento real pa proteccion y progreso," Arends-Reyes a declara.



Banco Central ta spierta

Economia ta crece pero mester actua pa riesgo halto

E economia di Corsou ta continua riba un caminda di crecemento den e aña aki, pero e nubianan preto na horizonte ta birando mas visibel debi na tensionnan internacional cu por afecta nos region. Segun e ultimo informe di Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS), e desaroyo positivo aki mester wordo compaña pa medidanan preventivo di parti di gobierno pa evita un impacto negativo den futuro cercano. E institucion financiero ta bati alarma riba e necesidad di un intervencion structura pa proteha e bienestar di pueblo y e stabilidad di e sistema economico nacional.

Den su analisis mas reciente, Banco Central ta indica cu e crecemento economico lo sigui durante aña 2026, maske esaki lo sosode na un ritmo un poco mas slow compara cu e cifranan di aña pasa. E motor principal tras di e progreso aki ta keda e sector di turismo, hunto cu e areanan di comercio y construccion cu ta depende directamente di e bishitantenan cu ta yega nos isla. Sinembargo, e vulnerabilidad di nos economia ta aumenta cada bes mas pa motibo di e situacion geopolitico mundial, specialmente e conflictonan den Medio Oriente y e tensionnan creciente den otro regionnan hopi importante.

E expertonan di CBCS ta splica cu e tensionnan internacional aki por tin un efecto directo y casi inmediato riba e bida diario na Corsou, afectando principalmente e prijs di petroleo y e costonan di transporte maritimo. Como cu Corsou ta un isla cu ta importa casi tur cos, cualkier subida den gasto di fleta of energia ta traduci su mes den un inflacion mas halto pa e consumidor final. Esaki no solamente ta corta e poder di compra di e famianan, sino cu e por frena e ritmo di inversion den e sector priva. Den un escenario menos faborabel, e reservanan di divisa stranhero tambe por wordo poni bao di presion si e importacionnan bira demasiado caro.

Pa e motibo aki, Banco Central ta insisti cu mester implementa manehanan nobo pa haci e economia mas resistente contra e shocknan externo cu no por controla directamente for di aki. Un di e recomendacionnan mas fuerte ta pa acelera e inversionnan den energia renobabel y den e infrastructura basico pa reduci nos dependencia di combustibel fossiel importa. Door di produci nos propio energia limpi, nos por stabilisa e costonan pa e empresanan y e hogarnan a largo plaso. Tambe mester mira con por



diversifica e economia pa no depende unicamente riba un solo sector cu por keda afecta pa crisis mundial.

Ademas, e banco ta subraya cu gobierno mester ta prepara cu plan di contingencia pa ofrece apoyo directo na e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad si e costo di bida sigui subi. Esaki mester sosode sin cu e presupuesto nacional ta sali for di balance, pasobra mantene e finansa publico na ordo ta e unico forma pa por wanta cualkier golpi economico den futuro. E meta mester ta pa crea un baricada di proteccion cu ta permiti nos keda flota maske e economia mundial drenta den un fase di turbulencia mas fuerte den e proximo lunanan.

E mensahe final di Banco Central ta masha claro y directo pa tur esnan cu ta maneha e pais: e economia ta mustra señalnan di bida, pero e risiconan ta real y nan ta creciendo rapidamente. Sin un intervencion oportuno y bon planifica, e fragilidad di nos sistema lo keda exponi na e cambionan den mercado internacional, afectando e prijsnan di productonan basico y e capacidad di crecemento di nos pais. Ta momento pa actua cu vision y prudencia pa garantisa cu e progreso cu nos a logra te awo no bay perdi pa falta di accion preventivo.

Fuente: Curacao.nu

Corsou ta busca autonomia financiero

Papiando seriamente riba un propio Banco Central

E decision politico di mas impacto pa e futuro financiero di nos region a wordo presenta formalmente e siman aki. Gobierno di Corsou, encabesa pa Prome Minister Gilmar Pisas, a manifesta oficialmente su deseo pa sali for di e union monetario cu e tin cu Sint Maarten. Pa hopi aña, e dos paisnan aki den Reino a comparti e mesun institucion bancario, pero e tensionnan acumulando a hiba Corsou na e punto di investiga seriamente e posibilidad di lanta su propio Banco Central independiente. E noticia aki a keda confirma den un carta manda pa Parlamento, unda ta pidi e representantenan di pueblo pa expresa nan opinion riba e futuro di e cooperacion monetario aki cu a bira cada bes mas complica y dificil pa maneha.

E motibo principal tras di e decision radical aki ta e impasse administrativo cu tin hopi tempo ta stroba e bon funcionamento di Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS). Segun e informe di gobierno, e dos paisnan no por yega na un acuerdo riba e nombracionnan vital den e Hunta di Comisario. E situacion aki a bira asina grave cu den varios ocasion, e Presidente di Corte Comun di Husticia mester a interveni pa forsa e nombracionnan necesario. Esaki ta algo cu gobierno di Corsou ta mira como un desviacion total for di e spirito original di e areglo cooperativo, loke ta stroba e banco di por fungi di un manera eficiente y profesional pa e bienestar di e economia nacional.

Recientemente, e tensionnan a escala durante un reunion di accionistanan unda e representantenan di Sint Maarten a exigi pa e presidencia di e Hunta di Comisario wordo otorga na nan pais.

Corsou a rechasa e exigencia aki categoricamente, argumentando cu e importancia economico di Corsou den e banco central ta significativamente mas grandi. Segun cifranan oficial di gobierno, Corsou ta representa aproximadamente 80 porciento di e interes economico den e institucion. Pa e motibo aki, Corsou ta sinti cu e exigencia di Sint Maarten no ta cuadra cu e realidad di e aporte financiero y economico cu cada pais ta trece na e mesa di negociacion.

E structura actual di gobernacion ta wordo mira pa Corsou como un falta di balans structural cu no por sigui mas. Maske Sint Maarten tin un participacion economico hopi mas chikito, e reglanan actual ta permiti nan nombra e mesun cantidad di comisarionan cu Corsou y nan tin un bos decisivo ora ta trata e puesto di presidente. E dinamica aki a causa un serie di blokeonan administrativo cu a dura masha hopi tempo mes y cu, segun e vision di Willemstad, no ta sostenibel pa e desaroyo di e pais a largo plaso. Corsou kier un sistema unda e decisionnan ta wordo tuma a base di e peso real di su economia y no bao di e menasa constante di un impasse politico cu e isla bisiña.



Awo, e bala ta den tereno di Parlamento di Corsou. Gobierno a pidi nan pa duna nan punto di bista riba e direccion cu mester tuma y pa nan analisa kico lo ta e consecuencianan organisatorio y financiero di un separacion asina grandi. Solamente despues cu Staten di Corsou duna nan bendicion, gobierno lo habri combersacionnan formal cu Sint Maarten tocante e futuro di nan cooperacion.

Ta bon pa recorda cu anteriormente, e parlamentarionan caba a critica e forma con e banco central comparti ta funcionando, yegando na e conclusion cu e ta un ehempel fracasa di cooperacion den Reino. Esaki ta duna un indicacion cu e sosten politico pa e separacion aki por ta hopi fuerte.

Gobierno kier trankilisa e comunidad y e sector financiero door di enfatisa cu e desaroyonan aki no lo afecta e stabilidad di e florin Antiano ni e supervision riba e banconan comercial. Segun e carta di Prome Minister, e maneho monetario y e vigilancia financiero lo keda garantisa durante cualkier proceso di transicion pa un banco nobo. E meta final ta pa Corsou tin un institucion cu por responde mas rapido na e necesidandnan di su mesun economia, sin depende di e aprobacion of e contratiempo nan politico di un partner cu tin otro prioridadnan. E decision aki por marca e inicio di un era nobo pa e autonomia financiero di Corsou den e proximo añanan.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

CBS ta involucra hubentud di Boneiro den mundo di data

Hobennan ta bira 'Datadetective'

E oficina central di estadistica, conoci como CBS, a lanta un iniciativa innovativo na Boneiro pa asina habri un dialogo directo cu e hobennan tocante e cifranan cu ta afecta nan bida diario. Durante un siman completo den e biblioteca publico di e isla, mas of menos 75 hoben a participa den sesionnan educativo unda data, hecho y investigacion tabata e temanan central.

E meta principal di e actividadnan aki tabata pa demostra cu estadistica no ta djis numbernan friu riba un papel, sino un refleho real di e realidad den cual e hubentud ta biba, crece y progresa den nan comunidad.

E esfuerso aki di CBS ta un continuacion di e campaña exitoso cu nan a lansa na aña 2025. E campaña ey no solamente a genera un cantidad di siguido nobo riba rednan social, sino cu el a logra alcansa miles di persona den e region aki.

Danki na e impacto positivo ey, e institucion a ricibi numeroso invitacion pa duna charla y presentacionnan riba e importancia di data den henter e area di Caribe Hulandes. Esaki ta confirma cu tin un sed grandi di conocemento pa compronde con e cifranan aki ta wordo colecta y, mas importante ainda, con nan por wordo uza pa mehora e maneho publico na bienestar di e habitantenan.

Den e biblioteca di Boneiro, e hobennan a wordo dividi den gruponan chikito bou di e nomber creativo di 'datadetective'. Bou di e guia di e expertonan, e participantenan a haya e hermentnan necesario pa siña diferencia entre loke ta un hecho comproba y loke ta djis un opinion personal.

E tabata un experiencia hopi practico, unda e hobennan mes a lanta nan propio proyectonan di investigacion miniatura. Nan mester a formula pregunta di investigacion, defini cua ta e grupo di personanan cu nan kier studia y finalmente presenta of 'pitch'nan ideanan dilanti di e otro compañeronan.

Pa haci e siñansa mas ameno, a organisa un mini-quiz unda e participantenan mester a contesta preguntanan basa riba nan propio experiencianan di bida. Despues, nan a compara e contestanan aki cu e datonan cu CBS tin caba di otro hobennan na Boneiro. Esaki a genera discusionnan hopi bibo y interesante, ya cu e hobennan por a mira den un forma structural con nan opinionnan y bida ta cuadra cu e tendencia general di nan isla. Ta e tipo di interaccion aki ta loke ta yuda e hubentud compronde cu nan bos ta conta den e estadisticanan oficial di e pais.

Esther Meijer-Sedney, kende ta analista estadistico na CBS y e motor tras di e accion publico aki, a enfatisa cu e contacto uno-pa-uno cu e hobennan tin un balor incalculabel. Segun e analista, e ta fundamental pa e hubentud realisa cu tin estadistica cu ta papia specíficamente di nan mesun bida. Meijer-Sedney a splica cu maske nan a cuminsa na Boneiro, e plan ta pa hiba e mesun storia y metodologia aki pa e islanan di Sint Eustatius y Saba den un futuro cercano.

E meta ta pa ningun hoben den e islanan BES keda sin e conocemento basico aki di maneho di informacion.

Temanan central manera e expectativa pa futuro, alimentacion saludabel, calidad di educacion y bienestar general tabata e puntonan di enfoke principal.
Pa CBS, e ta vital pa e hobennan sa cu ya caba tin data colecta riba e topiconan aki y cu e informacion ey ta disponibel pa wordo uza. Den e transcurso di e aña aki, e institucion tin planea pa sigui cu mas iniciativa similar pa mantene e interes di e hubentud bibo y pa fomenta un cultura unda decisionnan ta wordo tuma a base di informacion real.

Como parti di e plan di accion, mas despues den aña lo organisa e actividad 'Data-driven Youth' den e Museo Terramar. Esaki lo ta un competencia di arte unda e hobennan lo mester crea obranan basa riba e cifranan di CBS.

E obranan di arte aki lo wordo exponi den e museo pa publico por mira nan. Ademas di e parti artistico, CBS lo sigui duna tayernan di conscientisacion riba data den e scolnan secundario pa sigura cu e siguiente generacion ta hopi mas prepara pa interpreta e mundo di informacion cu ta rondona nos.

Fuente: Bonaire.nu

Team culinario di Boneiro ta ranca sali

Cara nobo y talentonan cla pa briya den Caribe

E holo di competencia y e pasion pa cushina ta den aire un biaha mas na Boneiro. Team Culinario di Boneiro (BCT) oficialmente a drenta den e fase di preparacion intensivo pa un temporada nobo di competencia internacional. E aña aki e reto ta grandi, ya cu den luna di november e team lo biaha pa e isla di Barbados. Aya nan lo enfrenta e miho talentonan di region den e prestigioso certamen pa e titulonan di 'Best Chef' y 'Best Bartender of the Caribbean'. E competencia di e aña aki tin un toke special, ya cu el a wordo amplia cu dos categoria nobo, loke ta nifica cu e presion y e nivel di exigencia lo ta mas halto cu nunca.

E seleccion di e aña aki ta presenta un combinacion interesante entre experiencia comproba y energia fresco. E team ta habri porta pa dos cara nobo cu ta priminti di laga un marca profundo den e competencia. Quincy Karijodikromo lo tin e responsabilidad di representa Boneiro den e 'Beef Competition', unda e mester demostra su habilidad cu carni cora. Di otro banda, Chelsie Agunday lo competi den e categoria di 'Seafood Chef of the Year', un area crucial pa un isla rondona pa lama. Tambe nos ta mira e regreso di e campeon defensor, Jake Kelkboom, kende aña pasa a wordo corona como e miho chef di Caribe. Hunto cu ne, e barman Christian Silva tambe ta bolbe pa defende e orguyo di e isla tras di e bar. Den e skina di pasteleria, e veterano Elise Weerstand lo fungi e aña aki como coach pa e hoben Akira Cecilia, kende ta drentando pa prome biaha den e arena aki.
Sinembargo, tin un posicion cu ainda ta den duda: e puesto di Junior Chef. E decision final riba ken lo ocupa e luga aki lo wordo tuma durante un anochi special di fundraising cu lo tuma luga dia 18 di april proximo. E evento aki lo wordo celebra na Cafe Kolo, situa den e bunita Delfins Beach Resort. Tres hoben talentoso lo drenta den e cushina pa un bataya culinario unda solamente uno lo sali victorioso y gana su ticket pa forma parti di e delegacion oficial cu ta bay Barbados. Esaki ta un momento vital pa e hobennan aki, ya cu ta e prome paso den un carera internacional unda nan por siña hopi di e maestronan di cushina.
E anochi di 18 di april no solamente ta pa e competencia, sino tambe un oportunidad pa e comunidad di Boneiro mustra nan apoyo. For di 5:00 di atardi te cu 9:00 di anochi, e publico ta cordialmente invita pa participa. Pa un prijs di $65 pa persona, e bishitantenan por disfruta di un 'walking dinner' unda e chefnan lo sirbi diferente picananan delicioso. E ticket ta inclui tambe cuater token pa bebida, creando un ambiente perfecto pa celebra e gastronomia local. Tur e fondonan recauda lo bay directamente pa cubri e gastonan di biahe y training di e team. E organisacion ta conseha pa reserva mapping mas pronto posibel via nan website oficial, pasobra e cupo ta limita y e demanda ta hopi halto.

Bou di e direccion di e manager di team, Bart Tholen, e seleccion di Boneiro ta enfoca riba e detayenan di mas chikito. E hecho cu nan tin cara nobo den e team ta trece un perspectiva diferente y un motivacion renoba. Tholen a splica cu e meta no ta solamente bay compiti, sino pa bolbe cas cu e trofeonan mas importante. E preparacionnan lo inclui tallernan intensivo y pruebanan di sabor pa sigura cu cada plato tin e balance perfecto di ingredientenan local y tecnica moderno. E team ta representa no solamente e sabor di Boneiro, sino tambe e hospitalidad y e profesionalismo cu ta caracteriza e isla.
E biahe pa Barbados lo ta e prueba final di tur e lunanan di sacrificio y esfuerso. Cu e combinacion di e talento di Jake Kelkboom y e frescura di e miembronan nobo, e team tin tur e hermentnan pa brilla den exterior. E anochi na Delfins Beach Resort lo ta e prome gran prueba di candela unda e union di e team lo keda demostra. Boneiro ta cla pa mustra Caribe cu den su cushinan tin un talento cu no tin limitacion. comunidad ta keda invita pa forma parti di e exito aki y pa apoya e embahadornan culinario den nan caminda pa e victoria internacional.

Fuente: Boneiro.nu





COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by

@junglecafe

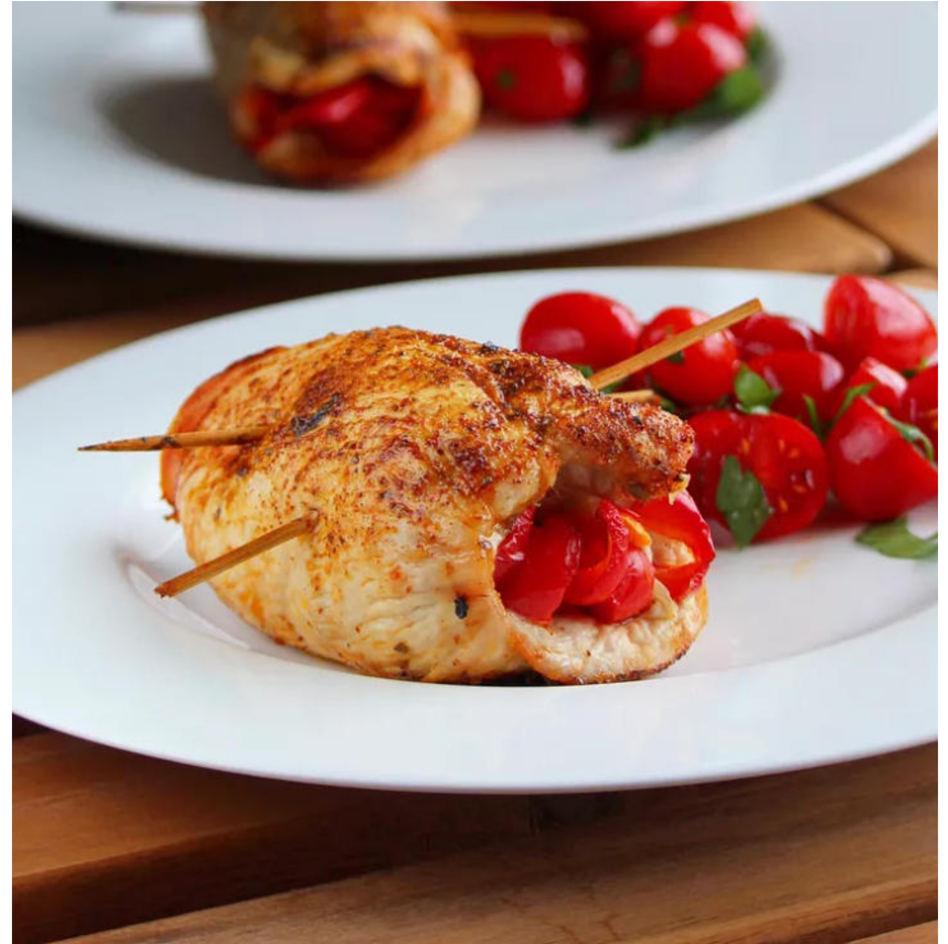


RECETA DI DIA



Mexican-Style Air Fryer Stuffed Chicken Breasts

AKI bo tin e receta delicioso aki pa bo prepara un dushi cena cu e sabor vibrante di Mexico, ideal pa e dianan cu bo no tin hopi tempo pero bo kier algo special. E receta di Mexican-Style Air Fryer Stuffed Chicken Breasts aki ta perfecto pasobra e air fryer ta permiti cu e pecho di galiña ta keda masha juices paden y cu un colo bunita parti pafo den apenas dies minuut. Door di yena e galiña cu promenton, siboyo y jalapeño, bo ta haya un combinacion di textura y un pica suave cu ta combina perfectamente cu e specerijnan tradicional manera comino y oregano Mexicano. Esaki ta un plato cu bo por sirbi cu un poco di pico de gallo fresco, aros of den tortilla cayente pa e experiencia completo. E hecho cu bo ta uza menos azeta den e air fryer ta haci esaki un opcion mas saludabel sin perde e sabor autentico cu nos tur ta stima di e cushina Mexicano. Ban prepara e ingredientenan pa bo ranca sali cu e dushi receta aki den bo cas.



Ingrediente (pa 2 persona):
4 toothpicks largo
4 telep di chili powder (parti den dos)
4 telep di comino (parti den dos)
1 pecho di galiña grandi (sin cuero y sin weso)
2 telep di chipotle flakes
2 telep di oregano Mexicano
Salo y pepper na bo gusto
1/2 promenton cora, corta na repi fini
1/2 siboyo, corta na repi fini
1 jalapeño fresco, corta na repi fini
2 telep di azeta di maishi (of azeta di oleifi)
Juice di mita lamunchi

Instruccionnan:
1. Prepara e toothpick: Pone e tootjpick den un comchi chikito cu awa. Laga nan muha bon pa evita cu nan ta kima ora bo ta cushina e pecho den e air fryer.

2. Mescla e specerijnan: Den un tayo hancho y plat, mescla 2 telep di chili powder cu 2 telep di comino. Warda esaki pa uza despues den e parti final.

3. Keinta e mashin: Pone bo air fryer keinta na 200 grado Celsius (400 grado Fahrenheit).

4. Prepara e pecho: Pone e pecho di galiña riba un mesa di trabao. Cort'e horizontalmente den e centro pa bo haya dos pida plat. Uza un martiu di cushina of un rol di mansa pa bati e galiña suavemente te ora e tin un densidad di mas of menos mey centimeter.

5. Yena e galiña: Strooi e sobra di e chili powder, comino, chipotle flakes, oregano, salo y pepper pareu riba e dos pidanan di galiña. Pone e promenton, siboyo y jalapeño den e centro di cada pida galiña.

6. Lora e galiña: Cuminsa lora e galiña for di e parti mas fini bay ariba. Uza e toothpick pa sigura cu e rol ta keda cera. Pasa cada rol den e mescla di chili y comino cu bo a prepara den e tayo plat y basha un poco di azeta riba nan pa nan keda bon cubri.

7. Cushina den air fryer: Pone e rolnan di galiña den e macuto di e air fryer cu e toothpick mirando ariba. Pone e tempo riba 6 minuut.

8. Draai e galiña: Despues di e prome 6 minuutnan, draai e rolnan cu cuidao. Laga nan cushina pa mas of menos 5 minuut mas, of te ora e galiña ta bon cushina y e temperatura interno yega 74 grado Celsius (165 grado Fahrenheit).

9. Finalisa: Saca e galiña for di e air fryer y basha e juice di lamunchi fresco riba nan prome cu bo sirbi nan. Disfruta di bo plato!

Fortaleza pa Famia

RESPONSABILIDAD TA FORMA KARAKTER

DESPUES cu Moises a tende di Señor cu e lo no hiba e pueblo pa crusa Jordan y drenta e tera priminti, pa motibo di desobediencia. (Numbernan 20:9-12). Moises a haci lo siguiente: Y e ora ey Moises a papia cu Señor bisando: Cu Señor e Dios di e spiritonan di tur carni, nombra un homber riba e congreacion. Kende lo sali y drenta nan dilanti,y lo saca nan y trece nan bek aden, pa e pueblo no keda manera carne cu no tin wardado.

Y Señor a bisa Moises, Tuma Josue yiu homber di Nun, un homber cu tin e Spirito den dje, y pone bo man riba dje.(Numbernan 27:15-18).

Den un palabra bisa, Señor ta bisa Moises pa duna Josue responsabilidad, pasobra hopi hende kier un titulo di liderasgo, pero nan no kier responsabilidad, nan ta gusta sinta manda aki, y manda aya, cu boshi di sirbido, pero nan mes no ta tuma e responsabilidad. Y dilanti di Dios responsabilidad ta conta hopi, pasobra ta den esey un hende su karakter ta wordo forma.

Ora Dios yama un persona, prome cos cu E ta traha riba dje ta e persona su responsabilidad, Señor no ta importa con netji bo ta bisti ni tampoco, con grandi bo auto ta, ni tampoco e grandura di bo iglesia, Dios ta wak responsabilidad hopi serio, pasobra den esey nos obediencia na Dios ta sinta.

Den bista di Dios, responsabilidad ta cuminsa ora nos ta na tempo, yega na tempo, ta demostra cu nos ta humilde, obediente, y tin respet pa Dios, pasobra yamada y trabao den Señor e no ta un show, ta algo serio Dios ta pone den nos man pa nos ta obediente y responsabel.

Rey Saul tabatin tur cos, e tabata un guy di bon tipo, pero e no tabata responsabel, pasobra ora Dios a mande bay destrui e Amalekitanan, e no tabata obediente, na e palabra di Dios, y mayoria biaha hende cu no ta obediente y humilde no ta responsabel.

Rey David a pone Dios su rabia lanta, pasobra e no actua responsabel como rey , palabra di Dios ta bisa cu e a pone e enemigonan di Dios hanja oportunidad pa blasfema.(2 Samuel 12:14).

Si nos mira bon awendia, adulterio ta un hecho iresponsabel, tanto dilanti di Dios, como dilanti di hende, pasobra e ta falta di respet y temor pa Dios, y e ta un hecho di traicion, pasobra e confiansa di e unidad entre Dios, e homber y e muher ta wordo kibra. Pasobra matrimonio ta un cabuya di tres cuerde, E Homber, E muher, y Dios.

Tene cuenta cu esun cu comete adulterio a defrauda e famia, especialmente si e pareha tin yiu, pasobra yuinan ta esnan cu ta sinti mas dolor ora nan mayornan separa.

Tempo mi tabata mucha mi tabata papia manera un mucha, pensa manera mucha,rasona manera mucha,ma awor cu mi a bira homber, mi a pone cos di mucha un banda.

Den tur situacion den nos bida, ta yega e momento di bira responsabel, y usa nos dominio propio y no laga cosnan di mundo domina nos, y biba manera hende cu no tin Dios, y cu no tin direccion, y no kier carga responsabilidad.

Nos tin un responsabilidad grandi cu Dios, cual ta e gran comision, cual ta di hiba Su palabra tur caminda, manera Cristo Hesus a bisa bay den henter mundo y predica Su palabra.

Y mas obediente nos ta, mas responsabel nos ta , mas humilde nos ta mas lihe nos ta crece, pasobra Dios ta stima hende humilde.

Dios ta stima hende responsabel.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



Di 35 dia di Cuaresma

E nificacion di e pordon tierno y e curason nobo

AWE, dia 30 di maart, nos ta drenta den e di 35 dia di e tempo sagrado di Cuaresma. Nos ta masha cerca caba di e Siman Santo y e ambiente spiritual ta bira cada bes mas profundo y intensivo. E biahe aki di cuarenta dia no ta simplemente un tradicion bieu, sino un oportunidad real pa cada cristian stop un momento y mira den e spiel di su mesun alma. Durante e simannan cu a pasa, nos a wordo invita pa haci sacrificio, pa resa mas y pa yuda esnan cu tin menos cu nos. Pero e hecho principal di e dia aki ta e yamada pa un transformacion interno berdadero, caminda nos ta laga e bieu biba atras pa ricibi e bida nobo cu e Resureccion ta priminti nos.

E lectura y reflexionnan di e di 35 dia aki ta focus hopi riba e misericordia di Dios. Hopi biaha nos ta carga cu e peso di nos erornan y e picanan cu nos a comete den pasado, sintiendo cu nos no ta digno di e amor divino. Sinembargo, Cuaresma ta siña nos cu Dios no ta busca pa castiga nos, sino pa sana nos curason cu su pordon infinito. E ta un tempo pa reconcilia no solamente cu Dios, sino tambe cu nos mes y cu nos prohimo. Si nos tin un ranca den nos curason contra un hende, awe ta e dia perfecto pa laga e rabia ey bay y habri espacio pa e paz cu solamente un alma pordona por sinti.

Ora nos ta papia di e di 35 dia, nos mester corda cu e caminda tabata largo y kisas algun di nos ta sinti nos mes un poco cansa di e sacrificionan cu nos a impone riba nos mes for di Diaranson di Shinishi. Esaki ta e momento unda e disciplina ta hunga un rol fundamental. No ta trata di e sacrificio pa e sacrificio mes, sino di e nificacion tras di dje. Si bo a dicidi di no come cierto cuminda of di evita un bicio, corda cu e esfuerso ey ta pa bo spirito bira mas fuerte cu bo deseonan fisico. Cada bes cu bo vence un tentacion, bo ta subiendo un stap mas den e trapi cu ta hiba bo na un union mas estrecho cu e Creador.

E reflexion di awe tambe ta invita nos pa mira nos comunidad. Cuaresma no ta un caminda cu nos ta cana nos so; nos ta can'e hunto como e Curpa di Cristo. E di 35 dia aki ta pidi nos pa nos ta mas atento na e necesidadnan di otro, no solamente esnan material, sino tambe e necesidad di un palabra di animo, un sunchi of un simpel oido. Den un mundo cu ta core asina rapido, e mayor caridad cu nos por duna hopi biaha ta nos tempo. Door di dedica tempo na un hende cu ta biba su solo of cu ta sufriendo, nos ta birando e mannan y e curason di Hesus aki riba tera.

Mientrastanto, e preparacion pa e Siman Mayor ta bira mas bisto den nos parokianan y den nos casnan. E di 35 dia ta manera un luz cu ta indica cu e sacrificio di Cristo riba e cruz ta masha cerca. Nos mester prepara nos mes mentalmente y spiritualmente pa acompaña Hesus den su pasion, morto y resureccion. No laga e dianan aki pasa djis asina; probecha cada momento pa drenta den e silencio di bo cueba interno, unda bo por papia cu Dios sin interupcion. E silencio ey ta unda e berdadera conversion ta sosode y unda nos ta haya e forsa pa sigui dilanti maske e bida ta presenta reto dificil.

Finalmente, laga nos biba e di 35 dia di Cuaresma aki cu un alegria cu ta bin for di paden. Maske e ta un tempo di penitencia, e ta tambe un tempo di gran speransa. Nos sa cu e morto no tin e ultimo palabra y cu e pordon di Dios ta mas grandi cu tur nos faltanan.

Awo cu nos ta asina cerca di e meta, no desmaya. Sigui cu e mesun fe y e mesun amor cu bo a cuminsa e caminda aki. Laga e siñansanan di e tempo aki keda graba den bo curason pa semper, pa asina ora Pasco di Resureccion yega, bo por bisa cu berdad cu bo ta un persona nobo, bisti cu e luz y e amor di Cristo Hesus.



Santo di Dia

Awe ta Dia di San Juan Climaco

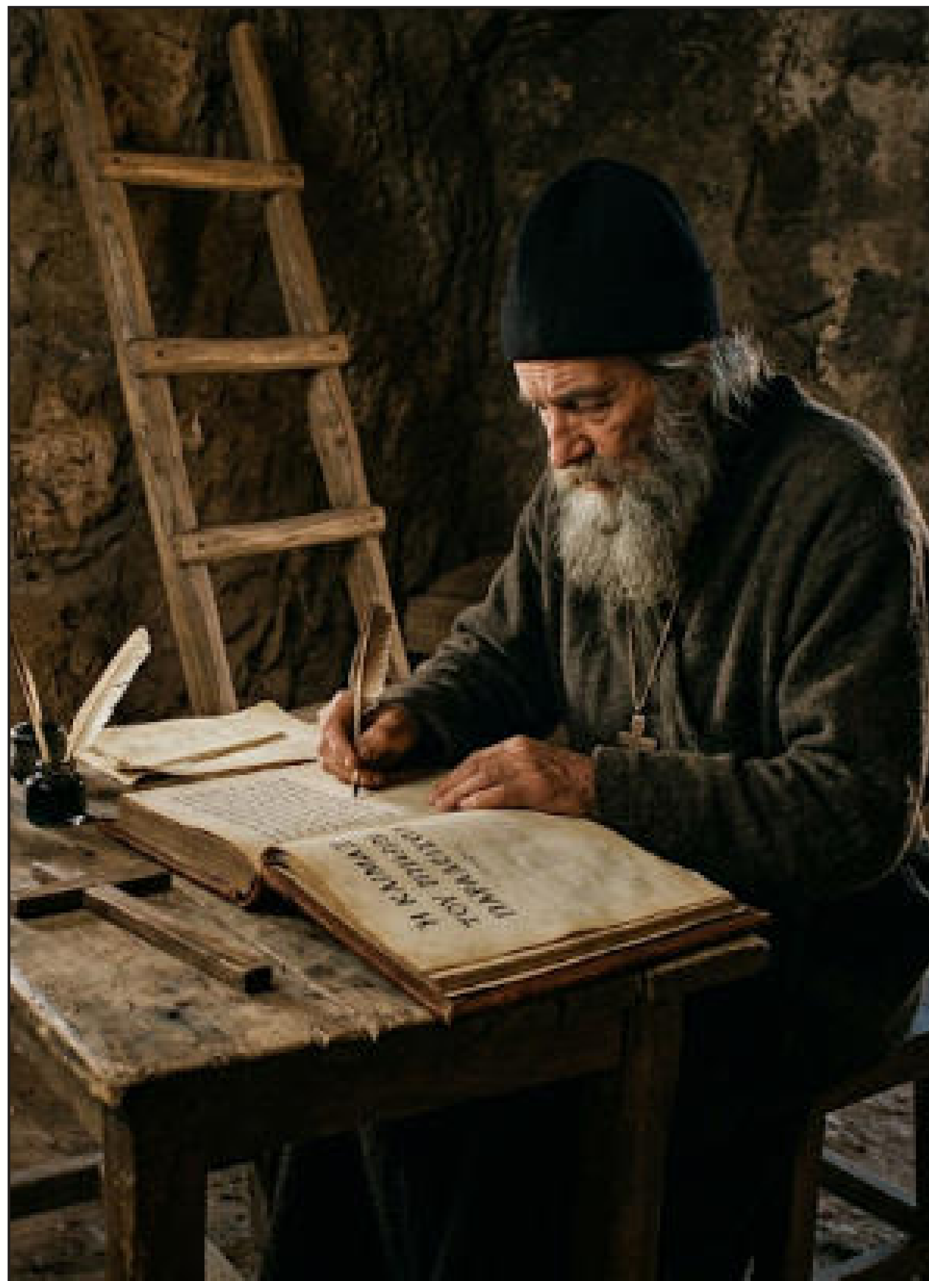
E monhe di e trapi cu ta hiba alma shelo

DIA 30 di maart, Iglesia Catolico ta rindi homenahe na un di e figuranan mas grandi di e bida spiritual den e prome siglonan di cristianismo: San Juan Climaco. Conoci pa su sabiduria profundo y su bida dedica na e oracion den e soledad di desierto, e santo aki a laga un marca cu no ta kita den e historia di fe. Su bida ta un ehempel di disciplina y humildad, mustrando cu e caminda pa yega na Dios no ta un careda rapido, sino un subida structural caminda cada paso ta conta pa fortalece e alma. E hecho cu su siñansanan y su buki ainda ta wordo studia den e monasterionan y pa hende comun rond mundo, ta proba cu su mensahe di santidad ta keda vigente pa tur generacion.

San Juan Climaco a nace rond di aña 575 y ora e tabatin apenas 16 aña, el a dicidi di bandona e bida comodo pa drenta den e Monasterio di Santa Catalina na Mount Sinai. Aki el a siña e base di e bida religioso bou di e guia di un monhe anciano, caminda el a destaca pa su obediencia y su gana di sirbi otronan sin spera nada a cambio. Despues cu su mentor a muri, Juan a dicidi di biba un bida di eremita, retirando su mes den un cueba den e desierto pa mas di cuarenta aña. Durante e tempo ey, el a dedica su mes unicamente na meditacion, e estudio di e Palabra di Dios y e lucha contra e tentacionnan cu ta stroba e ser humano di haya paz interior.

E fama di su santidad y su sabiduria a plama asina tanto cu hopi hende tabata biaha for di lugarnan leu pa busca su conseho. Maske e tabata stima e silencio di e desierto, Juan nunca a nenga di yuda esnan cu tabata den necesidad spiritual. Su palabra tabata suave pero directo, semper buscando pa e persona reconoce su mesun faltanan pa asina por mehora. Finalmente, e monhenan di su monasterio a pidie pa e bira nan Abad, un puesto cu el a acepta con cu e tabata masha humilde. Tabata precisamente durante e periodo aki cu el a skirbi su obra mas famoso: "E trapi di Paraiso", un buki cu a dun'e e nomber di "Climaco", cu den idioma Griego ta nifica "scala" of "trapi".

Den e buki aki, San Juan Climaco ta presenta e bida spiritual como un trapi cu tin exactamente trinta step, representando e trinta añanan cu Hesus a biba prome cu el a cuminsa su bida publico. Cada step di e escala aki ta un virtud cu e cristian mester cultiva, manera e pasenshi, e humildad y e amor, of un vicio cu e mester vence, manera e orguyo, e rabia y e envidia. E meta final di e subida aki ta e "caridad" of e amor perfecto na Dios y na e



prohimo. E santo ta splica cu e subida por ta dificil y cu tin biaha e persona por slip, pero e importante ta pa keda lanta y sigui subi cu fe y determinacion pa yega na e cumbre di e bida spiritual.

San Juan Climaco ta siña nos cu e santidad no ta algo cu ta cay for di shelo pa un solo hende, sino un esfuerso diario y consciente. Pa e santo, e silencio y e oracion ta e hermentnan mas fuerte pa scucha e bos di Dios den nos curason. El a muri na un edad avansa, rond di aña 649, lagando un herencia spiritual cu a influencia miles di santo cu a bin despues di dje. Su bida den e desierto di Sinai ta keda como un luz di speransa pa tur esnan cu ta sinti nan mes perdi den e desordo di e mundo moderno. E ta invita nos pa busca e silencio, pa ta humilde y pa nunca stop di subi e trapi di e virtudnan cu ta hiba nos na e berdadero felicidad cu solamente Dios por duna.

Danki na bida

Un oracion di gratitud pa e milager di e Creador

SI awe nos mester a para un momento den e careda loco di e mundo moderno y sinta cu un pida papel pa skirbi un carta di gradicimento na bida mes, kico lo tabata e prome palabranan cu lo sali for di nos curason? Como sernan di fe, nos sa cu bida no ta un casualidad, sino un regalo sagrado cu Dios a pone den nos mannan. Hopi biaha nos ta biba asina concentra riba loke nos falta, riba e deseonan cu ainda no a bira realidad of riba e problemanan cu ta kita nos soño, cu nos ta lubida e hecho fundamental cu e simpel acto di hala rosea ta e bendicion di mas grandi cu nos tin. Gradici bida ta, den su esencia, gradici e Creador pa su misericordia infinito y pa e plan perfecto cu E tin pa cada uno di nos.

Nos prome palabra di danki lo tabata pa e oportunidad di un habri wowo nobo cada mainta, un regalo di e gracia divino. Cada amanece ta manera un pagina habri di un buki cu Dios ta permiti nos skirbi hunto cu nE, un chens nobo pa corigi erornan di ayera y pa busca e santidad den e cosnan mas simpel. Danki, Señor, pa e luz di solo cu ta drenta door di bentana, pa e holo di koffie fresco y pa e zonido di e parhanan cu ta recorda nos cu Bo creacion ta sigui su curso maske kico pasa. E detayenan chikito aki ta e caricianan di Dios pa nos alma, y nos mester ta atento pa no pasa nan por alto pa falta di gratitud.

Tambe nos mester gradici pa e personanan cu Dios a pone den mi caminda pa compaña nos den e biahe aki. E amornan cu a duna nos forsa, e amigonan cu a scucha nos den silencio y e famia cu semper ta e anker den cualkier tormenta, siendo nan e refleho di e amor di Cristo riba tera. Pero tambe nos ta gradici pa e hendenan cu a pasa fugazmente door di nos bida, lagando un siñansa spiritual tras di nan, maske e tabata un leccion dificil di siña. Cada interaccion humano ta un hilo den e tela cu Dios ta tehe den nos bida. Danki pa e mannan cu a sostene nos ora nos a trompica y pa e bosonan cu a recorda nos cu nos no ta cana nos so.

Un parti fundamental di e reflexion aki mester ta e gradicimento pa e retonan y e momentonan di prueba. Maske e ta parce straño, nos mester gradici pa e scuridad, pasobra ta ey nos a topa cu e Luz di Mundo mas fuerte cu nunca. Danki pa e lagriman cu a laba nos wowo pa nos por mira e mundo cu e compasion di Hesus. Cada biaha cu nos a sinti nos perde den un cueba di desolacion, Dios a siña nos con pa uza e hermentnan di e fe pa sali afo mas sabi y mas humilde. Sin e contrastenan aki, nos no lo por aprecia e berdadero nificacion di e paz y e redencion cu nos a ricibi.

Nos ta gradici tambe pa e curpa aki cu ta tempel di e Spirito Santo. Danki pa e pianan cu ta hiba nos na e cas di Dios, pa e mannan cu por duna un brasa di consuelo, y pa e curason cu no ta stop di bati bou di e providencia divino. Hopi biaha nos ta critica nos mesun imagen, pero nos mester gradici pa e diseño perfecto di Dios. Cada marca den nos cuero di pafó ta un testimonio di e batayanan spiritual cu nos a gana cu e yuda di e Altisimo, un prueba cu nos ta biba bou di Su proteccion constante.

Finalmente, nos ta gradici pa e speransa eterno cu ta biba den nos pecho. Pa e siguridad cu mañan ta den mannan di Dios, pa e soñonan cu ta den harmonia cu Su boluntad y pa e caminda cu ta hiba nos na e bida eterno. Danki, Señor, pa e trapi di virtudnan cu Bo ta yuda nos subi dia tras dia pa asina nos por yega mas cerca di Bo curason. Gradici ta un acto di adoracion y un forma di habri e portanan pa mas gracia drenta den nos hogar. Ban biba cu gratitut, no pasobra e mundo ta perfecto, sino pasobra nos tin un Dios cu ta stima nos sin condicion.







Señor ta mi Wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu tristesa pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di
nos tata, suegro, welo, ruman y omo stima

Cosme Damiano Helder

Miho conoci como:
Dama of Papa Dama
Ex-cantante di "De Trupialen"

*27 di September 1938
+27 di Maart 2026

Na nomber di su

Esposa stima: +Andresita "Sita" Helder – Luidens

Yiunan stima Glenn y esposa Soraya "Gina"
Helder – Geerman
Erick y esposa
+Rosemary Helder - Koolman
Roland Helder

Nieto y nietanan stima: Gyslaine Helder y pareha Marc Farrer na
Inglatera
Erickson Helder na
Hulanda
Elizabeth Helder y
pareha Anthony Wilson na Hulanda
Kevin Richardson y
famia
Luisiana "Lulu"
Centeno y pareha Rowald Carasquero y yiu Rouswell

Mama y Tata stima: †Juan y †Petronia "Shon Nia"
Helder-Dirksz

Rumannan stima: †Celestino "Roman" y †Anselma
"Shita" Helder-Lampe y yiunan
†Dionisia "Chepe"
Helder
†Mario "Mai" y
†Bernabela Helder-Wever y yiunan
Veronica "Jonca" y
†Andres Werleman-Helder y yiunan
†Vera y Joaquin
Willems-Helder y yiunan
Eugenio "Tan" y
Maria Helder-Dijkhoff y yiunan
Alfredo "Freddy" y
Elisabeth Helder-Arends y yiunan
†Laureano y †Al-
bertina Donata-Tromp y yiunan
†Lica Werleman y
yiunan
†Pojon Werleman y
yiunan
†Primitivo Wer-
leman

Sua y Cuñanan: †Juanita 'Tanchi"
Luidens
†Dominico "Coco" Luidens y famia
†Federico "Didi" Luidens y famia
†Julio "Juchi" Luidens y famia

Con suegronan: +Francisco "Papay" y +Regina
Geerman – Werleman
+Buchi y Eloisa
Koolman - Kock

Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan

Tur sernan mas stima di cas: Candy, Cindy, Cloe, Angelo,
Chito, Frits, Lilian,
Tur subrino y
subrinanan di Mama Sita cu nan respectivo famia cu semper a stim'e.

Ayudantenan: Judith Erasmus y Coleta
Zschuschen

Demas famia: Helder, Luidens, Dirksz, Erasmus,
Geerman, Koolman, Farrer, Wilson, Lampe,
Wever , Werleman, Donata, Donati, Willems, Dijkhoff, Arends, Ras,
Maduro, van der Biezen, Hanley, Middendorp, Ho, Davelaar, Eman, Melgar,
Cano, Rodriquez, Kelly, Hirschfeld, Franciscus, Burleson, Thode, Obispa,
Robert, Limonier, Franken, van Cleef, Rasmijn, Bikker, Tromp, Tujeehut,
Candelaria, Caster, Croes, Boekhoudt, de Mey, Lacle, Loefstok, de Cuba,
Yarzagaray, Florencio, Jansen, Gonzalez, Kwarts, Hernandez, Zavala, Thiel,
Lewis, demas famia.

Tur ex-trahadonan di AMC Unicon

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diamar, 31 di maart 2026, pa
4'or di atardi saliendo
pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.
E restonan di nos defunto stima "Papa Dama" lo ta reposa di 2:00 pa 4:00
pm den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y lo tin oportunidad pa
condoleer famia.
Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia
na cas.
Adres pa condolencia
Santa Cruz # 81
Dialuna 30 di maart 2026
Di: 7:00 pm – 9:00 pm





Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A Fayece Cristianamente :

Ms Manuela Brito Pinedo

*19- Feb-1933 +24-Mrt-2026

Na Nomber di Su :

Mayornan: +Adolfo Brito Pinedo
+Rafaela Guarecuco

Ruman nan na Aruba : +Sira y +Jose Henriquez guarecuco
y Famia
+Gabriel y +Glenda Brito Arends y Famia
+Luis Brito y Maria Brito Famia
+Linda +Daniel De Lange Brito y Famia

Ruman nan na Venezuela: Carmen Andrea Faneyte Guare-
cuco y Famia
+Castro Ramones y Famia
+Francisco Piña Travieso y Famia

Manera Yui Stima: Kendry De Lange Julissa Lacle y
Famia
Yui nn di criansa : Vinetty Gei y Yui nan
Theomar Gei Francinne Punselie Yui nan y Famia

Subrina nan manera Yui: Vivian Delange Teodoor Gei y
Famia
Maria Henriquez y Famia

Demas subrino y Subrina nan : Jeffrey DeLange Y Famia
Edward De Lange y Famia
Victor De Lange y Famia
Gino De Lange y Famia
Raynillio De Lange y Famia
+George Henriquez y Famia
+Ramiro Henriquez y Famia
Angelica Henriquez y Famia
Iraida Henriquez y Famia
Ludwina Henriquez y Famia
Jolanda Henriquez y Famia
Tommy Henriquez y Famia
Alicio Henriquez y Famia
Mario Henriquez y Famia
Marcos Henriquez
Judith Henriquez
Johnny Henriquez y Famia
Gina Henriquez
+Zulma Brito
Eulogio Brito
Cirio Brito
Migdalia Piña Travieso

Manera su Nieto nan stima: Geandrick De Lange
Kealy-anne De Lange

Demas Subrina y Subrino nan na Aruba, Hulanda ,Venezu-
ela ,Colombia, Merca, Spaña, Mexico.

Prima y Primo nan na Aruba, Colombia Venezuela ,
Merca.

Comer y Comper su Bon Bisiña nan y Conocir nan .

Demas Famia y Amistad nan: Brito, Pinedo, Guarecuco,
Henriquez, De Lange , Faneyte , Ramones Piña Travieso
, Gei, Arends , Ridderstaat , Servud , Simon, Louvett,
Palfit, Coello, Punselie , Lacle, Babijn, Kelly, Cuan, Boyé,
Rincones ,Bermudez, Quandt, Jacobs, Maduro, Rodriguez,
Camargo, Evertz , De Miranda, Antequera, Riasco , Hoek

Ta Invita na Acto di Entiero cu lo Tuma lugar Diaranzon
1-April-2026 di 2pm-4pm
na Misa Pro Catedral San Francisco Situa na Playa,
despues lo sigui pa santana Catholicon na Playa

Despensa nos si den nos Tristesa no por a lubida algun
Persona of Famia.

Nos ta Lamenta cu Despues di Entiero nos no ta ricibi
Bishita di Condolencia na cas





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta partici-
pa fayecimento di:

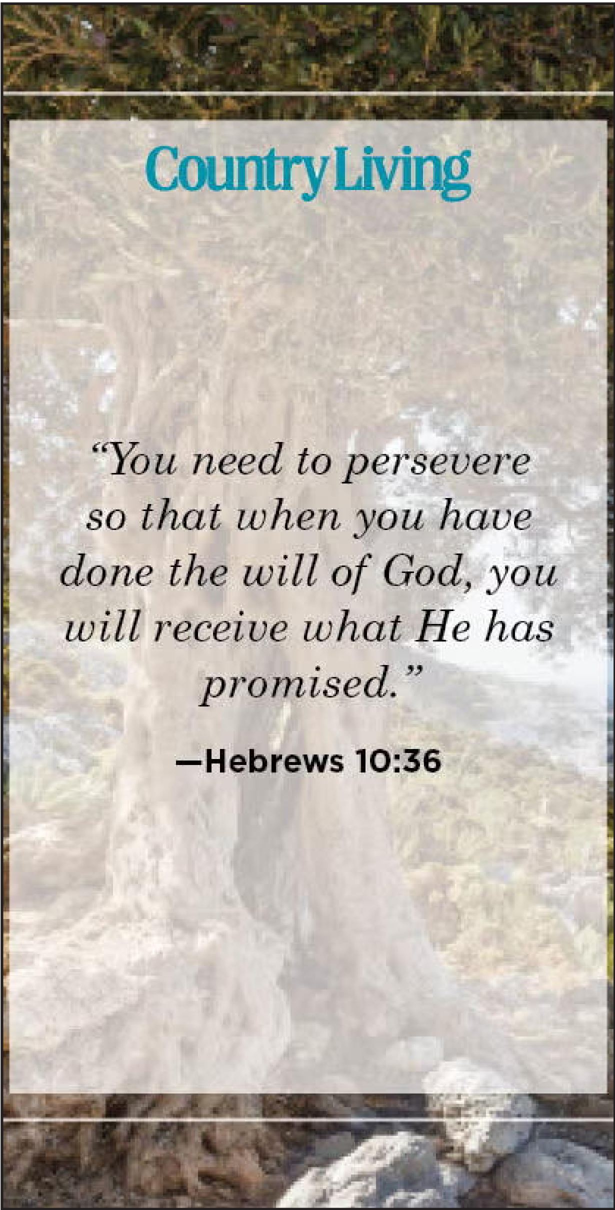
Sra. Emirce Del Carmen Marcano
Cariñosamente yama "La Chama"
*05-09-1966 - †25-03-2026

Na nomber di su:

Casa: Jorge Sepulveda Nieto
Yiu: Jorge Eduardo Sepulveda Marcano

Demas famia, conocirnan, amigo- y
amiganan, bisiñanan.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home diamars
31 di maart 2026 di 2or pa 4or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Central Sa-
bana Basora.






Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Anuesca Natalie Baly
Cariñosamente yama "Juf Baly"
*13 juni 1967 - †25 maart 2026
Directora di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba

Na nomber di su:

Casa:
Ron van den Brink

Rumanan:
Maria Baly (Alta-Gracia)
Salvia y Max Booi-Baly

Tanta- y tionan:
†Nordica Martin-Baly y Famia
Beaulah Houtman-Baly y Famia
†William Baly y Famia
†Camille Baly y Famia
Dorothy Milton-Baly y Famia
†Doloria Thomas (Juchi) y Famia
†Pedro Winklaar y Famia
†Bonifacio Winklaar (Boni) y Famia
Christina Winklaar y Famia
Vicente Winklaar (Chen) y Famia
Venancio Winklaar (Chago) y Famia
†Mirto Winklaar (Nilo) y Famia
Gilbert Winklaar (Gibi) y Famia
†Luis Winklaar (Wichi) y Famia
†Jose Winklaar (Jossy) y Famia
†Gloria Winklaar (Chichi) y Famia
Juan Winklaar (Juancho) y Famia
Juliana Martina-Winklaar (Ula) y Famia
†Maria Jozefa Christiaan y Famia

Prima- y primonan:
Gloria y Sonia Richardson, Melva Richardson, Glenn Roy Martin, Sharon Baly, Chique Baly, Leroy Baly, Talluha Baly, Ray Baly, Lynn Baly, Ricky Baly, Joy Houtman, Cherrel, Nakisha y Cherzil Winklaar, Aldrick Winklaar, Zulaika Winklaar, David Winklaar y Mereline Winklaar

Amiga- y amigonan stima mas cerca:
Vilma Lardy y Nieya van Nie, Marion Tromp, Shailiny Tromp-Lee, Sur Nadeska Diaz, Anne Cameron, Debbie Gomes, Lucille Kock, Swinda de Cuba, Lisi Paris, Sherissa Tsu, Suyan Sneek, Hans-Peter Spigt y demas amigo- y amiganan cu ta hopi pa menciona.

Famianan:
Arnell, Baly, Booi, Brooks, Bute, Christiaan, Cumberbatch, Dollison, Domacasse, Emanuel, Flanders, Garcia, Laveist, Houtman, Jacobs, Lopez, Martin, Martina, Milton, Nadall, Peters, Pilgrim, Reiph, Richardson, Saloman, Thomas y Winklaar.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar diamars, 31 di maart 2026, for di 6'or di anochi pa 9'or di anochi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 7 di april 2026 na misa Santa Teresita na San Nicolas di 1'or di merdia pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na San Nicolas.

Nos disculpa pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecida.




Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mì na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Frederica Susanna Tromp
Mihor conocí como: "Rika"
*24-05-1941 - †24-03-2026

Mayornan:
†Johannes Tromp y †Coleta Tromp

Yiunan:
Carin Croes
Charline Croes

Manera yiu:
Jose Manuel Vieira Alves

Nieta:
Jeslaine Vieira Alves y pareha

Manera nieta:
Jennyfer Geerman

Rumannan:
Arlinda Lacle
Catalina v/d Biezen
Glenda Tromp
†Edward Tromp y viuda Helena Tromp
Subrina y Subrinonan:
Germain Tromp y famia, Jerry Lacle y famia, Natalie Lacle y famia, Roderick Lacle y famia, Patrick Lacle, Darlene v/d Biezen y famia, Marlon v/d Biezen, Sharisa Vrieswiik Tromp y famia, Cheritza Tromp y famia, Eugene Tromp y famia

Tanta y omonan, primo y primanan

Amigonan di cas: Maria Britten (Rica), Lucia Croes & Leoncita Croes, Michael Kransen, Aida Matos, Macario Kock

Demas famia:
Tromp, Croes, Vieira Alves, Lacle, v/d Biezen, Maduro, Jansen

Demas famia, bisiña y conocirnan

Si den nos tristeza nos por a lubida algún famia, amigo of ser keri, nos sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma luga dialuna 30 di Maart di 2 or pa 4or na Pro Cathedral San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita na cas.




"The Lord is close to the brokenhearted and saves those who are crushed in spirit." Psalm 34:18

Following the passing of our beloved Althea York, we would like to share the details of her homegoing service.

Althea Maureen York
Sunrise 15 March 1960
Sunset 21 March 2026

She leaves to mourn her:

Daughter and husband:
Jamila Webb & Neil Verdurmen

Grandchild:
Nora Verdurmen-Webb

Siblings:
Karel O'neil York (deceased)
Cheryl York (deceased)
Astrid York (SXM)
Glenroy Davis (Curaçao)

Aunts & Uncles:
Beryl Arrindell & Family SXM
Irona Arrindell & Family
Ruth Arrindell (deceased) & Family
Beaulah Arrindell (deceased) & Family Aruba
James Arrindell (deceased) "Jimbo" & Family
Donald Hughes & children
Rev. Ovid Jermin (deceased) & Family USA
Ralph Jermin & Family USA
Rev. Yvonne Annum-Jermin (deceased) & Family USA
Ferdinand Jermin (deceased) & Family USA
Austin Richardson(deceased) (Great uncle)
Claudine Richardson (deceased) (Great aunt)

Nieces & Nephews:
Rodney York
Andy York
Lionel Bernard Scharbaai
Dayen Scharbaai
Freddy York
Ingrid York
Lenox Bryson
Jakira Bruinhard
Ifama Willems
Darryl York
Kizuwanda York

Great Nephew :
Chozynn Stewart York

Special thanks to caretakers:
Respaldo
Amada 60+ Care Services

She was related to:
York, Arrindell, Arndell, Arnell, Arrindell, Scott, Holiday, Hazel, Labega, Maccow, Richardson, Jermin, Dunkin, Gumbs, Webb, Alleyne, Duchene, Muller, Martin, Hughes, Marlin, Lynch, Richardson, Conner, Williams, Philips, Thompson & Morvan.

Date: March 31, 2026
Time: 2:00 PM to 4:00 PM
Location: Pray Funeral Home in San Nicolaas

For those unable to attend in person, the funeral service may be followed via livestreaming on Youtube: Obituary Aruba.

We thank you for your continued prayers, love, and support during this time.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com